

Splashpad®



ACERCA DE **VORTEX** AQUATIC STRUCTURES INTERNATIONAL

Con más de 4.500 instalaciones en todo el mundo, Vortex es uno de los líderes mundiales en instalaciones acuáticas de juego y urbanas. Nuestras magníficas soluciones de juego **Splashpad®**, **Spraypoint™** y **Poolplay™** nos han otorgado una presencia dominante en el sector acuático.



Splashpad®

Zonas de juegos acuáticos totalmente automatizadas que crean un entorno de diversión para toda la familia al tiempo que ofrecen una zona de recreo segura, sin profundidad que no requiere la vigilancia de un socorrista. Splashpads® enriquece el estilo de vida de la comunidad y mejora las experiencias de sus invitados.

Poolplay™

Una completa gama de innovadores productos interactivos elevados de varias alturas y toboganes diseñados para ofrecer una excitante diversión para todas las edades. Las soluciones Poolplay™ se integran a la perfección con las instalaciones acuáticas nuevas y existentes, en las piscinas de hoteles así como en parques y centros de recreo familiares.

Spraypoint™

El oasis urbano Spraypoint™ crea un ambiente refrescante y ofrece una experiencia acuática interactiva en espacios públicos y semipúblicos. El paisaje acuático de estilo urbano ofrece una amplia variedad de formas inspiradas en el bambú, espectaculares movimientos del agua y efectos luminosos repletos de colores.



INDICE

- El concepto Splashpad® 6
- Estrategias para la conservación del agua 12
- Diseño Splashpad® 14
- Líneas y soluciones de diseño 16
 - Basics 18
 - Plux 24
 - Toons 28
 - Aqualiens 34
 - Watergarden 38
- Implementación de Splashpad® 42
- Opciones de caudal Splashpad® 44
- Opciones de gestión del agua 48
- Capacidad de ampliación de Splashpad® 50
- Gama de temas y personalización 52
- Características y ventajas 54
- Colores y acabados 56
- Índice de productos 58





Líder e innovador del sector

Vortex Aquatic Structures International se fundó en Montreal, Canadá, en 1995. Con miles de instalaciones en todo el mundo y una red de distribución internacional. Vortex es considerado como el líder Splashpad® en el sector de entretenimiento acuático al ofrecer una experiencia interactiva y divertida.



Un equipo dedicado en exclusiva a crear valor

Nuestro personal representa nuestro mejor activo de cara a nuestra competitividad y el valor de nuestra oferta de productos se crea gracias a estos recursos.

El equipo de Vortex está compuesto por profesionales entre los que se incluyen diseñadores industriales, arquitectos paisajistas, asesores de proyecto, técnicos, especialistas en atención al cliente e ingenieros eléctricos, industriales y mecánicos.

Los clientes de Vortex pueden estar seguros de que van a recibir servicios personalizados, ofertas detalladas, una mano de obra de precisión, sistemas de vanguardia, la formación más novedosa y un servicio posventa exclusivo, todo ello respaldado por la garantía del líder del sector.





La **DIVERSIÓN** como aspecto fundamental

Inspirándose en nuestros valores esenciales, los empleados y directivos de Vortex destacan por los objetivos y filosofía que hay detrás de estos compromisos. Nuestros aspectos fundamentales incluyen la **DIVERSIÓN** para nuestras soluciones.

INTEGRIDAD Y CONFIANZA

Nos guiamos por elevadas normas éticas y trabajos con la premisa de la integridad y la honestidad empresarial.

LA IMPORTANCIA DEL JUEGO

Nuestros productos están diseñados como fuente de diversión y momentos de disfrute para todos los miembros de la familia. En Vortex promovemos la Importancia del Juego, el entretenimiento, la interacción social entre diferentes generaciones y la relajación.

ORIENTADO AL CLIENTE

A fin de atender las necesidades de nuestros clientes, el equipo de Vortex dedica todos sus esfuerzos a proporcionar soluciones sostenibles y fiables a los clientes. También creamos valor mediante los diseños inspirados en diferentes temas y la personalización

ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

Desarrollar productos Splashpads® de acceso universal es primordial para nosotros. La mayoría de los productos están diseñados para cumplir o superar con creces la Ley americana de discapacidades (ADA) y hemos prestado mucha atención a los elementos clave de accesibilidad.

INNOVACIÓN

Nuestras innovaciones derivan de la ingeniería y los diseños creativos. Trabajamos para ofrecer productos exclusivos, fáciles de usar y con las últimas novedades tecnológicas.

SEGURIDAD

Prestamos atención a todos los detalles para garantizar la seguridad en el lugar de trabajo y en la zona de juego; desde la seguridad de nuestros empleados hasta el diseño y acabado de nuestros productos. Vortex participó en la promulgación de la nueva norma práctica ASTM F2461-09 para todos los equipos de juegos acuáticos.



EL CONCEPTO

El Splashpad® es una zona de juegos acuáticos dinámica y sin profundidad que ofrece interminables horas de DIVERSIÓN sin igual para toda la familia. Esta solución totalmente automatizada combina las sensaciones de diferentes movimientos del agua (flujo, vaporización y chorros) con 5 líneas de diseño principales y más de 200 productos estándar para una aventura de juego sin igual.

Las soluciones Splashpad® se pueden adaptar a cualquier espacio, desde un pequeño parque municipal a un gran centro de recreo, con lo que se enriquece el estilo de vida de la comunidad y también la experiencia de los invitados.



¡La extraordinaria
importancia del juego!

CARACTERÍSTICAS

- Zonas de juegos acuáticos sin profundidad.
- Entorno seguro para los niños: no requiere la vigilancia de un socorrista y está diseñado para evitar la posibilidad de que se produzcan lesiones.
- Espacios de actividades diseñados para integrar grupos de todas las edades y promover la interacción familiar.
- Solución totalmente automatizada, fácil de manejar.
- Materiales muy resistentes: vida útil prolongada y fácil mantenimiento.



LA IMPORTANCIA DEL JUEGO

Todos nuestros productos están diseñados para ofrecer diversión, momentos de disfrute y agradables experiencias inolvidables que harán las delicias de toda la familia. Descubra los principales factores de la importancia del juego:



DESARROLLO COGNITIVO:

La interacción con las diferentes características de la solución llevan a la adquisición de razonamientos fundados, percepción, lenguaje e intuición.



JUEGOS COMPARTIDOS:

Fomenta la colaboración y el trabajo en equipo.



ACTIVIDAD INTERGENERACIONAL:

Promueve la interacción entre personas de diferentes grupos de edades.



JUEGO INTERACTIVO:

Permite la interacción con las piezas táctiles, giratorias y móviles.



DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES MOTRICES:

Estimula el desarrollo de las capacidades motrices y la coordinación.



DESARROLLO FÍSICO:

Mejora la capacidad aeróbica, la fuerza muscular y los reflejos de los usuarios.



EXPERIENCIA SENSORIAL:

Ofrece una enriquecedora experiencia sensorial mediante experiencias táctiles, auditivas y visuales relacionadas con los movimientos del agua y los reflejos de colores.

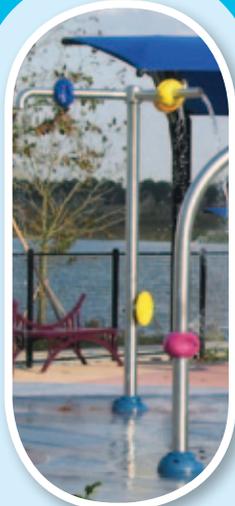


DESARROLLO SOCIAL:

Promueve la interacción entre los usuarios al fomentar las habilidades sociales de aprendizaje y reconocimiento de valores, funciones sociales y trabajo en equipo.



Basics



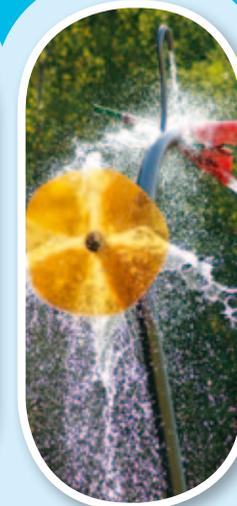
Plux



Toons



Aqualiens



Watergarden

La importancia del juego es la base de nuestras soluciones Splashpad®

Los productos Basics, Plux, Toons, Aqualiens y Watergarden le inspiran para visualizar diferentes posibilidades que cubran las necesidades de su proyecto y para facilitar su proceso de diseño de Splashpad®. ¡Decídase por innovadoras soluciones con las líneas de diseño Aqualiens y Watergarden!



ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

Una gran parte de nuestras características de juego se han diseñado teniendo en cuenta los principales elementos de accesibilidad: suficiente espacio libre para moverse, espacio libre a la altura de las rodillas, libras de potencia operativas y rutas de acceso. La mayoría de nuestros productos están fabricados de conformidad con la ley americana en materia de discapacidades (ADA) para disponer de un entorno de juego apto para todo el mundo.

FABRICADO PARA DURAR

La seguridad y la
calidad son nuestras
prioridades

Las soluciones Vortex están diseñadas y fabricadas con la seguridad y la calidad en mente. Como norma general, ofrecemos soluciones de juegos acuáticos de excelente calidad y valor, respaldadas por profesionales cualificados y con la sólida garantía del líder del mercado.

Nuestros diseños evitan que la cabeza se pueda quedar atrapada o se produzcan pellicos y lesiones en los pies. La mayoría de nuestros productos están diseñados de conformidad con la normativa ASTM F2461-09 de reciente creación y aplicación a los diseños acuáticos.



Los productos Vortex cumplen o exceden con creces los requisitos de la norma ASTM F2461-09 de reciente implantación. Esta nueva norma del sector dicta las pautas de fabricación, instalación, funcionamiento y mantenimiento de los equipos acuáticos al establecer una amplia base en el sector para la protección de los usuarios y el público en general.

ASTM F2461-09

Norma práctica

para la fabricación, construcción, funcionamiento y mantenimiento de los equipos de juegos acuáticos.

Más información disponible en www.astm.org



ESTRATEGIAS PARA LA CONSERVACIÓN DEL AGUA

Vortex ha desarrollado varias estrategias para la conservación del agua que se utilizan conjuntamente con nuestras soluciones Splashpad®:



Recirculación

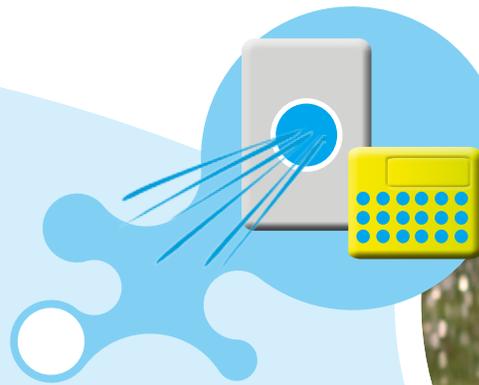
Entre 150 y 400 gpm (de 570 a 1515 litros por minuto)

La recirculación tiene lugar cuando el agua contenida en un Splashpad®, contenida dentro de un circuito cerrado, se filtra para evitar suciedad y a continuación se trata con productos químicos para evitar la proliferación de algas y bacterias antes de utilizarse de nuevo en el Splashpad®.

Esta solución se utiliza normalmente con Splashpads® de gran caudal. Estos tipos de Splashpads® normalmente se denominan Destination Splashpads® dentro de un parque, complejo o en instalaciones comerciales que disponen de grandes instalaciones acuáticas.

La recirculación requiere una importante inversión inicial para adquirir el sistema de gestión de calidad del agua (WQMS, por sus siglas en inglés) y la infraestructura básica que incluye un tanque de almacenaje para el Splashpad®.

En este tipo de instalación también es necesario contar con personal cualificado que lleve a cabo pruebas para verificar la calidad del agua y el proceso de tratamiento químico correspondiente.



Smart Flow

Entre 40 y 200 gpm (de 150 a 760 litros por minuto)

Vortex ha desarrollado el sistema de caudal inteligente para optimizar el consumo de agua en los Splashpad®.

Con el sistema de caudal inteligente, el agua se bombea a las zonas de juego y posteriormente se drena hacia un sistema de desagüe, con lo que el agua tiene un solo uso.

La conservación y optimización del agua deriva de las toberas de consumo reducido diseñadas por Vortex, que pueden reducir el consumo de agua hasta en un 40-50%. Si estas toberas se combinan con las secuencias operativas programas para todas las

características de juego se puede reducir el consumo de litros por minuto entre un 30 y un 50 por ciento.

La utilización de un sistema de caudal inteligente puede reducir el consumo inicial de 400 gpm (1515 litros por minuto) del diseño Splashpad® a 200 gpm (760 litros por consumo).

Smartpoint

Entre 25 y 40 gpm (de 95 a 150 litros por minuto),
*hasta 72 gpm (270 litros por minuto) con una entrada de agua de 2 pulgadas (50 mm)

Las instalaciones de consumo muy pequeño están equipadas con el centro de mando Smartpoint y operan con una gama de entre 25 y 40 galones por minuto*. Esto representa solamente el 10 por ciento de las instalaciones de gran caudal y un mero 20 por ciento de la estrategia de conservación de agua de caudal inteligente.

Vortex también está desarrollando nuevas ideas para poner en funcionamiento pequeñas soluciones Splashpads® con un consumo tan reducido como de 72 gpm (270 litros por minuto) para complejos u hoteles.

Las soluciones Splashpad® que alcanzan un nivel elevado de reducción de consumo se pueden complementar con una instalación de recirculación o con prácticas o principios LEED adicionales. Por ejemplo: se pueden conectar a un depósito de almacenamiento o a un sistema de recogida de agua en tejados y dar uso al agua utilizada en el sistema de riego del jardín.



DISEÑO SPLASHPAD®

El concepto de
espacios de
disfrute

ESPACIOS PARA ACTIVIDADES

Espacio para niños

Los espacios para actividades por edades están diseñados para las actividades de recreo intergeneracionales. Los espacios para actividades de Vortex garantizan que su zona de juegos acuáticos estimule y resulte atractiva a usuarios de todas las edades. El diseño de estos espacios resulta atractivo para todo el mundo al ofrecer zonas de juego para familias, niños pequeños y jovencitos.

Espacio para familias

Espacio para jovencitos

ESPACIO PARA FAMILIAS



La zona principal es el espacio familiar, apropiado para grupos de todas las edades.

Con su capacidad de ofrecer diversión para todas las edades, el espacio familiar es la zona central del Splashpad®.

El espacio familiar ofrece:



RELACIÓN INTERGENERACIONAL

Niños pequeños, jovencitos y adultos pueden jugar juntos en esta zona.



JUEGOS INTERACTIVOS

Múltiples módulos de juego con funciones interactivas que giran, se mueven y se pueden tocar



DESARROLLO SOCIAL

Promueve la interacción entre los diferentes usuarios.

El espacio para niños está específicamente diseñado para los más pequeños.

A la hora de diseñar un Splashpad®, es importante proporcionar una zona que resulte atractiva a los bebés y niños pequeños utilizando productos específicamente desarrollados para atender sus necesidades.

El espacio para niños pequeños está repleto de productos a escala para que los más pequeños puedan jugar y desarrollen los sentidos:



EXPERIENCIA SENSORIAL

Efectos acuáticos muy suaves y nada agresivos que les ayudan a descubrir nuevas experiencias.



DESARROLLO DE CAPACIDADES MOTORAS

Estimula el desarrollo de las capacidades motrices y la coordinación.



JUEGO INTERACTIVO

Múltiples módulos de juego con funciones interactivas que giran, se mueven y se pueden tocar.

ESPACIO PARA NIÑOS



El espacio para jovencitos ofrece una zona espaciosa y la posibilidad de retar a los miembros más enérgicos de la familia.

El espacio para jovencitos y adolescentes ofrece juegos que requieren mucha energía. Puede disponer de cañones de agua para luchas acuáticas o juegos de causa y efecto para grupos.

El espacio para jovencitos ofrece:



JUEGO INTERACTIVO

Múltiples módulos de juego con funciones interactivas que giran, se mueven y se pueden tocar.



JUEGO COLABORADOR

Un atractivo juego en un entorno que fomenta el trabajo en equipo y la competición amistosa.



DESARROLLO SOCIAL

Promueve la interacción entre los participantes al estimular las habilidades sociales, el aprendizaje o reconocimiento de valores, funciones sociales y trabajo en equipo.

ESPACIO PARA JOVENCITOS



LÍNEAS DE DISEÑO

Basics



Plux



Toons



Aqualiens



Watergarden







BASICS

Tradicional y complementaria



Espacio para familias

Espacio para jovencitos

Espacio para niños

Espacio para niños



Los más pequeños pueden explorar con seguridad esta excitante construcción con sus efectos acuáticos a escala; aprenden y están fresquitos al mismo tiempo.



Espacio para jovencitos



¡Acción sin límite! Los adolescentes pueden apuntar con el cañón, exponerse al cañón pulverizador o dirigirse a los chorros y adentrarse en los géiseres para rodearse de la protección de los chorros de agua.

Espacio para familias



La diversión es para toda la familia en esta área de juegos que salpican agua por todas partes. El Fumbling Five va llenando sus cubetas y esperando la oportunidad para verter el agua sobre de ti, mientras los chorros de agua a su alrededor suben y bajan para sorprenderte.

BASICS

Tradicional y complementaria

La increíble variedad de formas, colores y tamaños de la línea Basics le ofrece una amplia selección además de un repertorio sin igual de pulverizadores de suelo. Tanto si quiere crear un sistema Splashpad® completo utilizando la línea Basics, como si quiere utilizar los productos de esta línea para completar otras líneas, déjese inspirar por esta serie de formas clásicas y depuradas.



Basics

Espacio para niños

Basics para

Espacio para familias

Espacio para jovencitos



ESPACIO PARA NIÑOS



Aqua Dome N°1



Waterbug N°1



Waterbug N°2



Waterbug N°3

Consulte las páginas 58 y 59 del índice para conocer más detalles

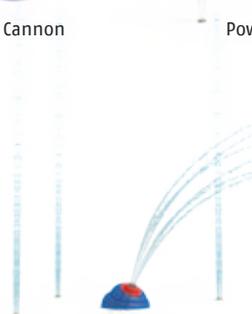
ESPACIO PARA JOVENCITOS



Spray Cannon



Power Volcano



Launch Pod N°1



Launch Pod N°2

Consulte la página 58 del índice para conocer más detalles

ESPACIO PARA FAMILIAS



Rainbow N°1



Rainbow N°2



Aqua Dome N°2



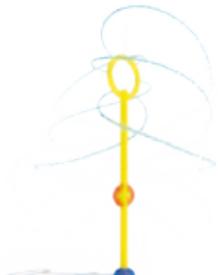
Arch



Spray Loop



Spray Loops



Sunspray N°1



Sunspray N°2



Loop N°1



Bucket Trio



Consulte la página 58 del índice para conocer más detalles



Basics

Espacio para niños

Basics para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes

BASICS – PULVERIZADORES DE SUELO

Tradicional y complementaria

Para completar la amplia gama de elementos de juego de la línea Basics, ofrecemos un insuperable surtido de pulverizadores de suelo, incluidos nuestros exclusivos pulverizadores interactivos de equipo. Los pulverizadores de suelo complementan todas las líneas de diseño de Splashpad®, lo que las hace todavía más divertidas.



ESPACIO PARA NIÑOS



Water Jelly N°1



Water Jelly N°3



Magic Mist N°1



Foaming Geyser N°1



Foaming Geyser N°2



Flush Magic Mist

Consulte las páginas 59 y 60 del índice para conocer más detalles

ESPACIO PARA JOVENCITOS

Espacio para niños

Basics para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes



Team Spray N°1

Team Spray N°2



Consulte la página 60 del índice para conocer más detalles



ESPACIO PARA FAMILIAS

Ground Gusher

Ground Geyser

Wall Spray

Donut Spray

Cylinder Spray

Fountain Spray

Split Stream

Spidey Spray

Rooster Trail

Jet Stream

Side Winder

Directional Water Jet

Water Tunnel N°1

Water Tunnel N°2

Water Tunnel N°3

Water Wall N°1

Dancing Water N°1

Dancing Water N°2



Consulte las páginas 59 y 60 del índice para conocer más detalles



PLUX

Ingenuidad del diseño mecánico



Espacio para niños



Este diseño de forma orgánica ofrece grandes emociones acuáticas. Dirigido a los más pequeños, este espacio cuenta con un conjunto de chorros de agua que bailan.

Espacio para jovencitos



Múltiples cañones con un chorro de agua central combinados con chorros de suelo, hacen de este espacio la zona ideal para que los jovencitos se diviertan de forma enérgica.



Espacio para jovencitos

Espacio para familias



Espacio para familias

Espacio para niños

Un pequeño y sencillo diseño es más que suficiente para ofrecer una amplia variedad de efectos acuáticos para toda la familia: nubes de neblina y elementos que disparan chorros de agua al aire.



Plux

Espacio para niños

Plux para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes

PLUX

Ingenuidad del diseño mecánico

Depuradas formas geométricas y elementos angulares dan a las piezas Plux un atractivo aspecto arquitectónico. La línea Plux mecánica, e incluso con aspecto de juguete, incorpora formas depuradas con esferas de brillantes colores que tienen manivelas y juntas para disfrutar de experiencias táctiles y visuales. Con la selección y colocación adecuada, los diseños Plux crean un entorno altamente estimulante que fomenta en juego interactivo.



ESPACIO PARA NIÑOS



Tot Twister



Tot Mister

Consulte la página 61 del índice para conocer más detalles

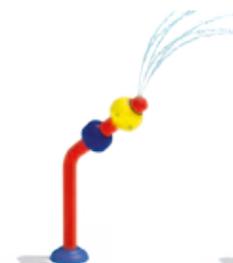
ESPACIO PARA JOVENCITOS



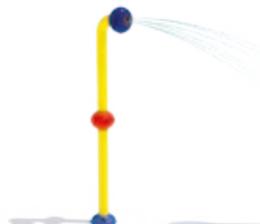
Use los productos complementarios de los sistemas Watergarden y Toons, y los productos y pulverizadores de suelo de la línea Basics.



Twister



Angled Twister



Perispray



Tricky Soaker

Consulte las páginas 60 y 61 del índice para conocer más detalles



ESPACIO PARA FAMILIAS



Plux Spout Spray



Plux Bell Spray



Plux Cane



Water Willow



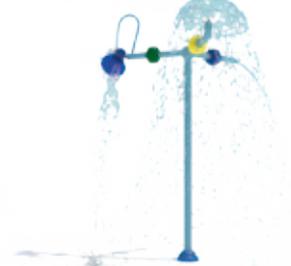
Three Bells Nº2



Plux Arch



Plux Water Trio



Plux Thrill 'n' Spill



Three Bells Nº1



Five Bells



Orbit



Huddle Spray Nº3



Huddle Spray Nº5



Raining Buckets Nº1



Tricky Bells



Consulte las páginas 60 y 61 del índice para conocer más detalles



TOONS

Diseños clásicos con divertidas historias



Espacio para niños



Los pequeños exploradores estarán encantados con la combinación de pulverizadores de sueño que hay en la cola del pez. A los niños les encantará estar sentados en el suelo y rodeados de diferentes efectos de agua.



Espacio para jovencitos

Espacio para familias



Podrán avanzar por el interior de la ballena y disfrutar de maravillosas funciones acuáticas. Dos grandes pelícanos les ducharán con el agua de sus picos.

A todos los miembros de la familia les encantará correr por el tunnel de agua para llegar al Super Splash.



Toons

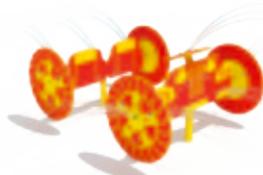
TOONS

Diseños clásicos con divertidas historias

La entretenida, popular y conocida línea Toons da vida a los dibujos animados. Tanto si usted quiere crear una selva, una escena náutica completa con una goleta y una ballena, un zoológico lleno de atracciones, un ajetreado parque de bomberos o un tema personalizado, la línea Toons le ofrece atracciones que llamarán la atención y serán difíciles de olvidar.



ESPACIO PARA NIÑOS



Water Buggy N°1



Motorcycle

Use los productos complementarios de los sistemas Watergarden y Toons, y los productos y pulverizadores de suelo de la línea Basics.

Consulte las páginas 62 y 63 del índice para conocer más detalles

Espacio para niños

Toons para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes

ESPACIO PARA JOVENCITOS



Elephant Cannon



Monkey Cannon



Frog Cannon



Lion Cannon



Chipmunk Cannon



Pirate Cannon



Seahorse Cannon



Horse Cannon



Zebra Cannon



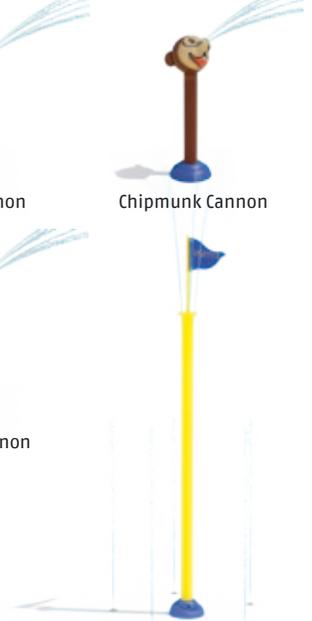
Firefighter Cannon



Diver Cannon



Knight Cannon



Rising Flag

Consulte las páginas 62 y 63 del índice para conocer más detalles

Espacio para niños

Toons para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes



ESPACIO PARA FAMILIAS

Umbrella

Tip Toad

Whale Tail

Whale

Bullfrog

Serpent Head

Sea Serpent

Dragon

Sunflowers

Cattail

Cactus

Flower

Palm Tree

Wavy Palm

Fire Hydrant

Crossing Gate Activator

Fire Hydrant Activator

Dumping Pelican

Boat Mast

Espeço para niños

Toons para
Espacio para familias

Espeço para adolescentes

Consulte las páginas 61 y 63 del índice para conocer más detalles



Toons

TOONS – PIEZAS CENTRALES

Diseños clásicos con divertidas historias

Las piezas centrales de Toons son el punto focal de los Splashpads®. Brindan diversión a usuarios de todas las edades y complementan el tema de diseño del Splashpad®. Los Splashpadders echan a volar su imaginación al correr a través del Splash Palace o del Sea Castle y muchos otros personajes conocidos.

ESPACIO PARA FAMILIAS



Lighthouse



Water Tower



Water Mill



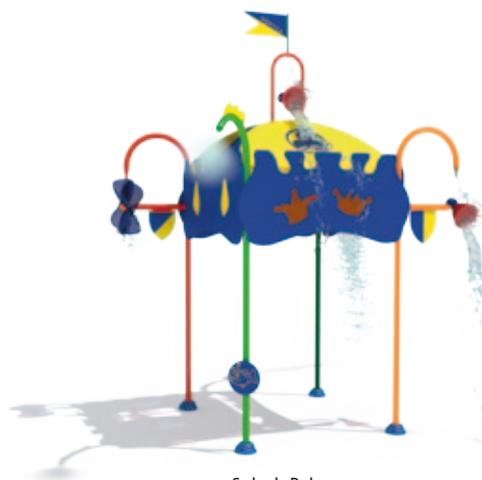
Super Splash



Super Splash N°2



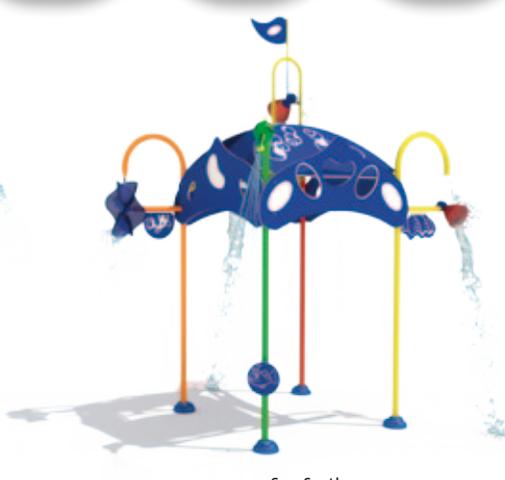
Consulte las páginas 63 y 64 del índice para conocer más detalles



Splash Palace



Bucket Brigade



Sea Castle



Splash Fort



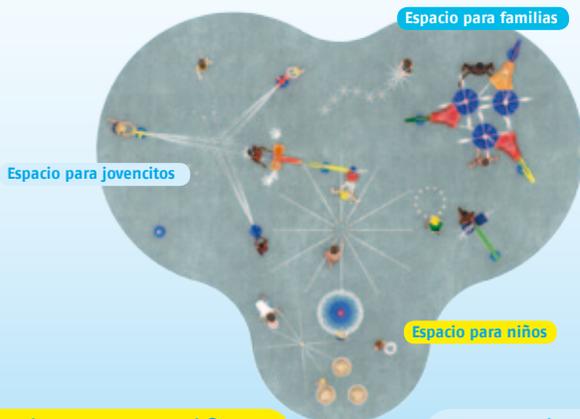
Schooner

Consulte la página 63 del índice para conocer más detalles



AQUALIENS

Recurra a su imaginación



Espacio para niños

Espacio para jovencitos



Rodee a los más pequeños de coloridas criaturas acuáticas interactivas y estimule el trabajo en equipo entre los más pequeños con las colchonetas de chapoteo.

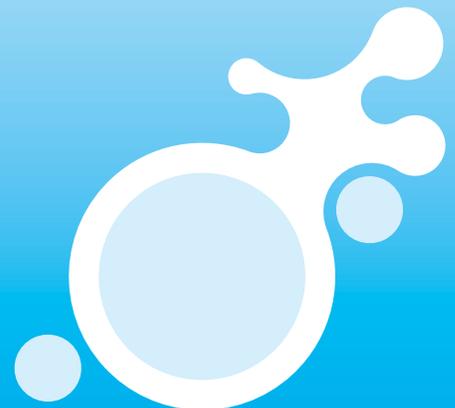
Reúna un grupo de jóvenes y póngales a intentar bloquear los chorros de agua, con sus esfuerzos lo único que conseguirán es que el géiser suba todavía más alto.



Espacio para familias



Observen cómo gira la centrifugadora, lanzando agua y luz por todo el Splashpad®. Se quedarán atrapados en la jaula de chorros de agua o podrán escuchar el golpeteo del agua que cae mientras están rodeados de cortinas y chorros de agua.





Aqualiens

Espacio para niños

Aqualiens para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes

AQUALIENS

Recurra a su imaginación

Fantásiosa, inventiva e imprevisible, la línea Aqualiens estimula el juego creativo y enérgico. Las formas abstractas parecen mariposas o dinosaurios de otra dimensión. Nuevos mundos extravagantes se abren cuando las formas de los coloridos polímeros transparentes Seeflow™ se funden con el agua, la luz del sol y su imaginación. Estas sorprendentes piezas escultóricas estimulan el juego fantásico y prometen una experiencia totalmente distinta en cada visita.

ESPACIO PARA NIÑOS



Aqualiens Flower Nº1



Aqualiens Flower Nº2



Aqualiens Flower Nº3



Consulte la página 64 del índice para conocer más detalles

ESPACIO PARA JOVENCITOS



Power Aqualiens Nº1



Power Aqualiens Nº2



Aqualiens Power Spinner



Espacio para niños

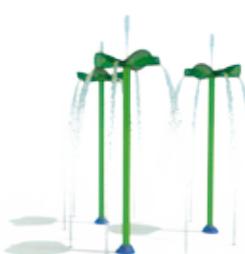
Aqualiens para

Espacio para familias

Espacio para jovencitos



Aqualiens Power Flower Nº1



Power Rainforest Nº1



Aqualiens Rainforest Nº5

Consulte las páginas 64 y 65 del índice para conocer más detalles



ESPACIO PARA FAMILIAS



Aqualiens Nº1



Aqualiens Nº2



Aqualiens Nº3



Aqualiens Nº4



Aqualiens Nº5



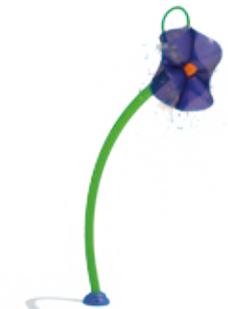
Aqualiens Nº6



Aqualiens Nº7



Aqualiens Nº8



Aqualiens Spinner Nº1



Aqualiens Rainforest Nº1



Aqualiens Rainforest Nº2

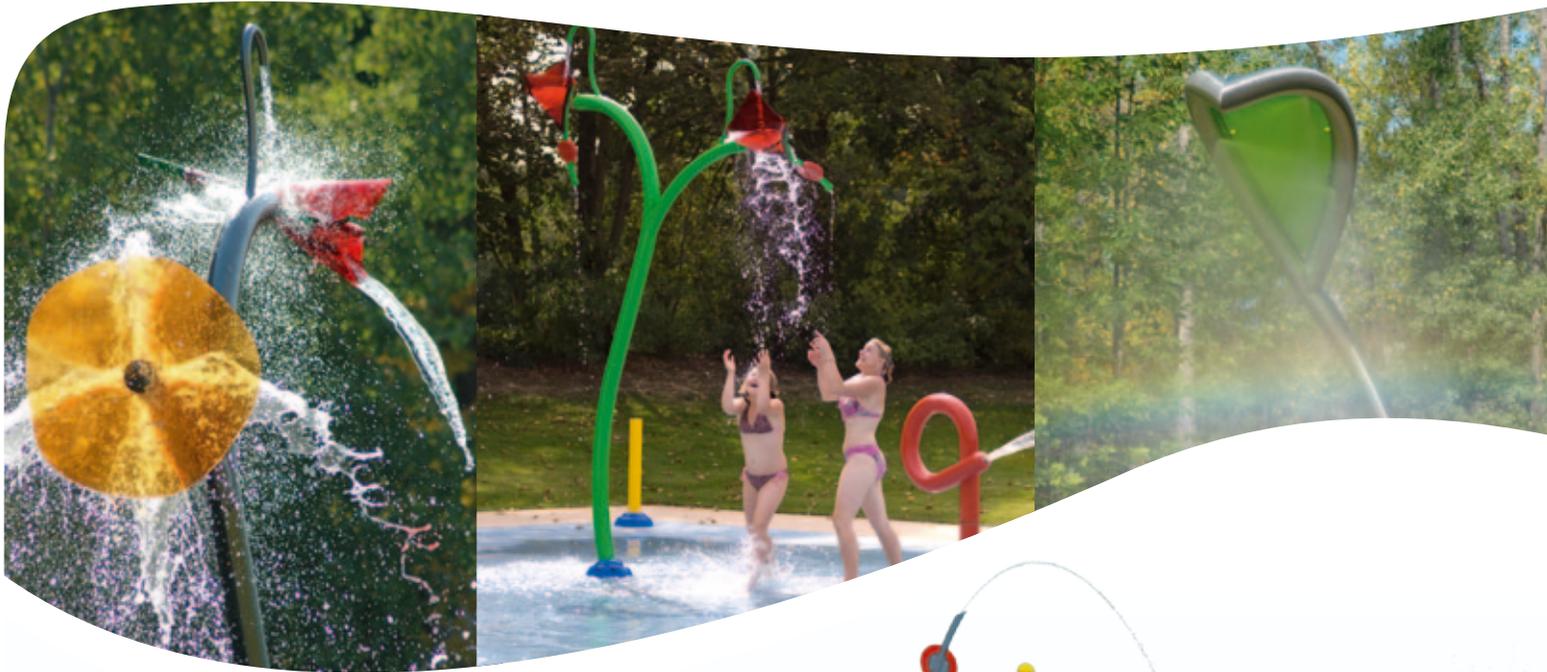


Aqualiens Rainforest Nº3



Aqualiens Rainforest Nº4

Consulte las páginas 64 y 65 del índice para conocer más detalles



WATERGARDEN

Diseño orgánico inspirado en la naturaleza



Espacio para niños



Este espacio para niños garantiza que los más pequeños estén entretenidos y ocupados con las criaturas acuáticas que permiten a los bebés ponerse de pie y sujetarse.



Espacio para jovencitos



Múltiples cañones de bambú y un elemento de juego de bambú que pulveriza agua hacia arriba se combina con pulverizadores de suelo para hacer de este espacio una zona de juegos muy dinámica.

Espacio para familias



Las familias se encuentran corriendo bajo un chorro de agua intermitente hasta llegar a un simpático dragón que les echa ráfagas de agua. Cuenta con una serie de pulverizadores de suelo que cuando se intentan bloquear hacen subir el géiser de agua todavía más alto.



WATERGARDEN

Diseño orgánico inspirado en la naturaleza

De composición magnífica, elegante y de majestuosa altura, los productos Watergarden responden a las mil maravillas a los diseños orgánicos con flujo de agua. De la misma manera que la naturaleza sigue unas pautas, las zonas de juego de Watergarden están diseñadas mediante el equilibrio y la composición.



Watergarden

Espacio para niños

Watergarden para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes

ESPACIO PARA NIÑOS



Watergarden Chicken N°1



Watergarden Chicken N°2



Watergarden Crab N°1



Watergarden Bug N°1



Watergarden Frog N°1



Watergarden Frog N°2



Watergarden Frog N°4



Watergarden Snail N°1



Watergarden Snail N°2



Watergarden Snail N°3



Watergarden Turtle N°1



Watergarden Activator N°1



Watergarden Activator N°2

Consulte las páginas 66 y 67 del índice para conocer más detalles

ESPACIO PARA JOVENCITOS



Bamboo Cannon N°1



Bamboo Cannon N°2



Bamboo Cannon N°3



Bamboo N°4



Bamboo N°5



Bamboo N°9



Watergarden Frog N°3



Watergarden Neptune™ N°1

Consulte las páginas 65 y 67 del índice para conocer más detalles

Espacio para niños

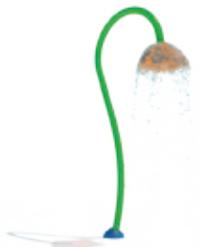
Watergarden para

Espacio para familias

Espacio para jóvenes



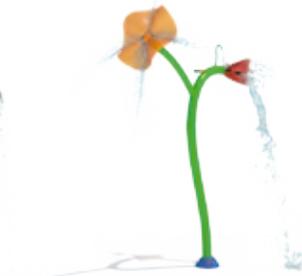
ESPACIO PARA FAMILIAS



Flower N°1



Flower N°2



Flower N°3



Flower N°4



Flower N°5



Flower N°6



Flower N°7



Flower N°8



Flower N°9



Leaf N°1



Watergarden Snake N°1



Bamboo N°7



Bamboo N°8



Bamboo N°10



Bamboo N°6



Watergarden Jellyfish N°1



Consulte las páginas 65 y 67 del índice para conocer más detalles

INSTALACIÓN DEL SPLASHPAD®

Splashpad® de caudal inteligente



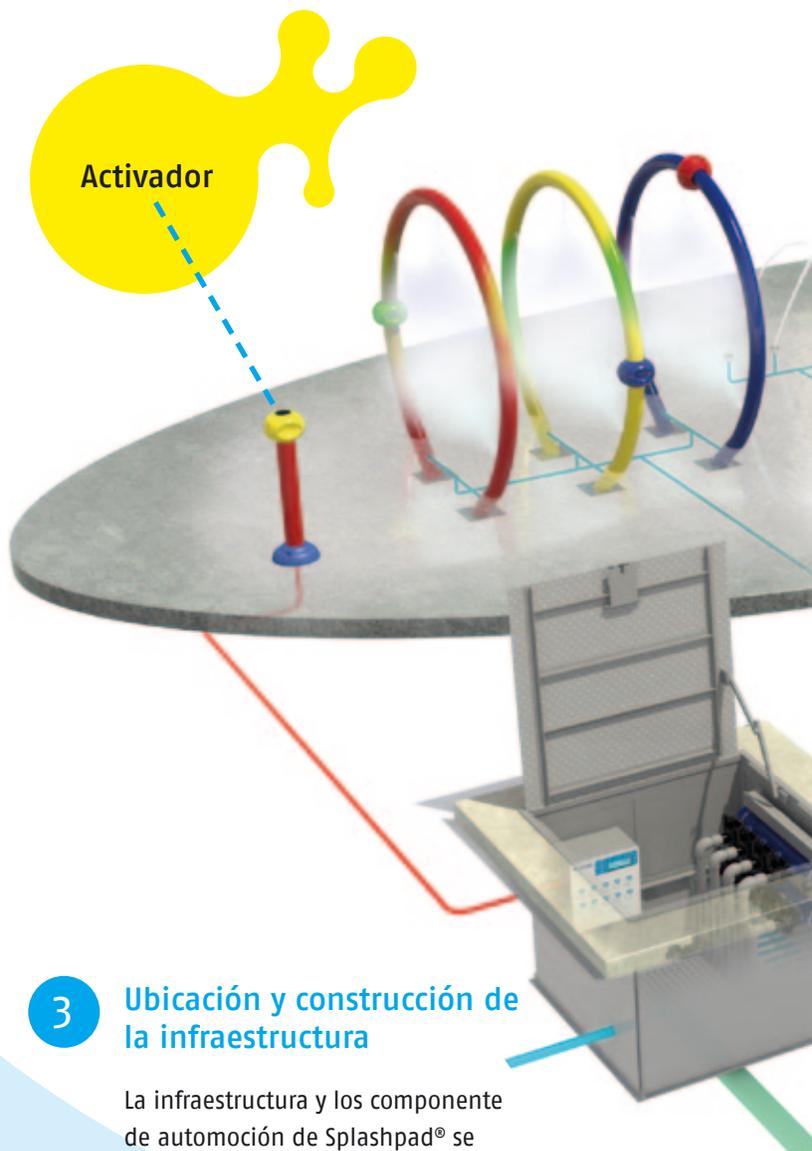
1 Cómo seleccionar un emplazamiento y la localización exacta

El Splashpad® debe estar ubicado en un parque o sección de este que tenga fácil acceso universal con la exposición al sol y la orientación adecuadas.



2 Estudio e instalación

Se han de revisar las condiciones del emplazamiento, la caída y la estabilidad del terreno. Se debe contar con instalaciones de drenaje y suministro eléctrico, cuya ubicación ha de tomarse en consideración.



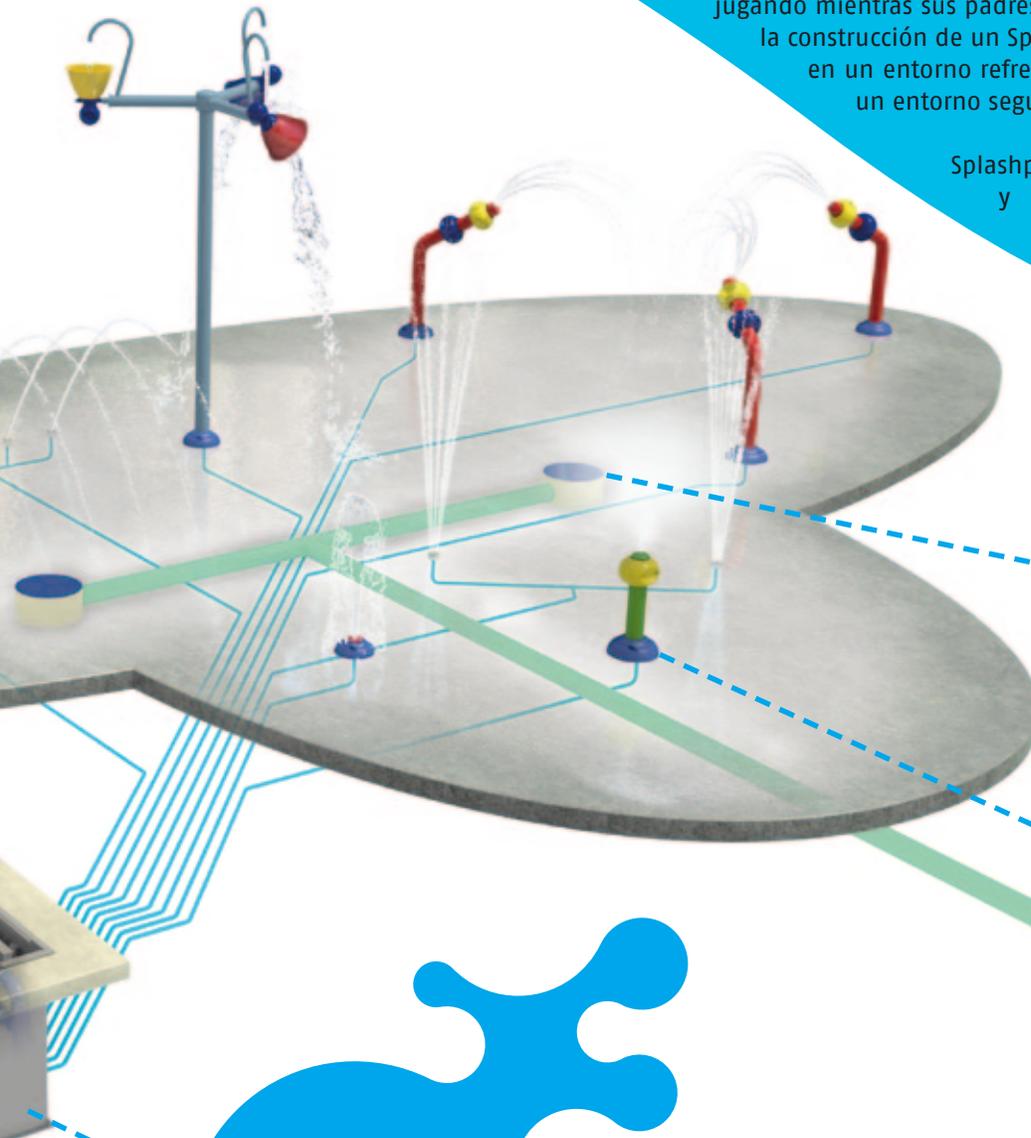
3 Ubicación y construcción de la infraestructura

La infraestructura y los componentes de automatización de Splashpad® se deben disponer de tal manera que se optimice el funcionamiento de todos los productos de juego previstos.

Que inicie la diversión!

No tiene más que escuchar las risas de los bebés, los niños y los jóvenes jugando mientras sus padres les observan o incluso participan. Con la construcción de un Splashpad® se ha hecho posible todo esto en un entorno refrescante y, lo que es más importante, en un entorno seguro.

Splashpad® conoce la importancia de jugar y ofrecerá entretenimiento divertido y animado a los usuarios de todos los grupos de edades dentro de su comunidad.



Safeswap



Toeguard™



Centros de mando

El centro de mando distribuye el agua entre las diferentes atracciones, permitiendo que los pulverizadores de suelo, los efectos de agua y los productos de juego optimicen la importancia del juego. Los productos de juego verticales y los pulverizadores de suelo funcionan en diferentes momentos y ubicaciones para generar interés e interactividad dentro de las zonas del Splashpad®.

Bajo el suelo



Cámara subterránea



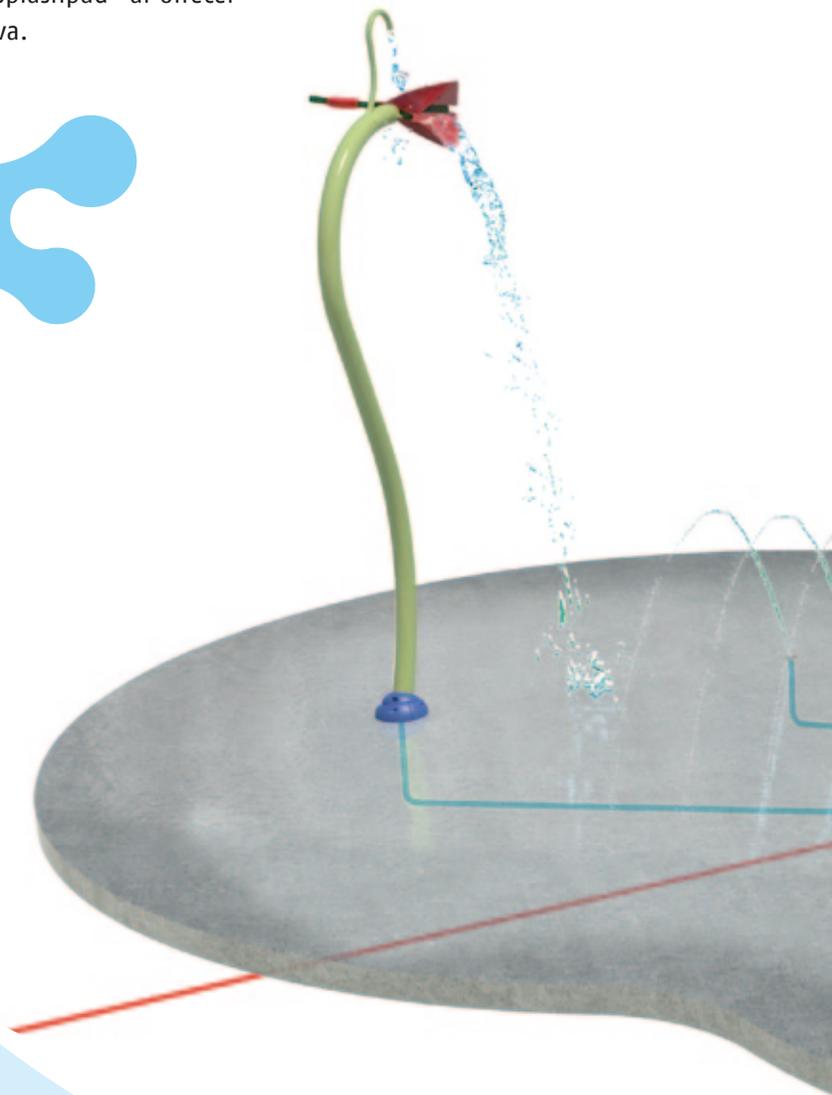
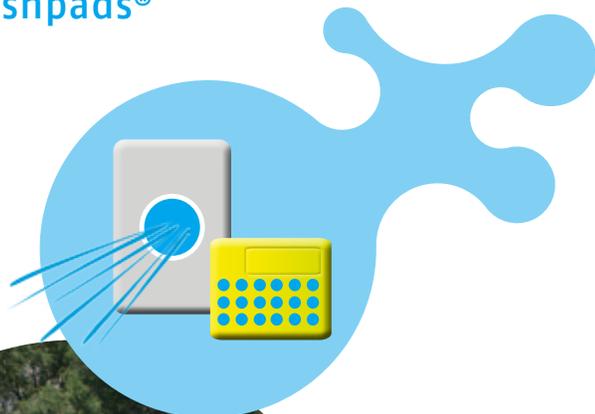
Cabina por encima de la superficie



OPCIONES DE CAUDAL SPLASHPAD®

Tecnología de caudal inteligente para Splashpads®

Los Smart Flow Splashpads® están diseñados para minimizar el consumo de agua al tiempo que maximizan la diversión. El suministro de agua de los Splashpad® de caudal inteligente se obtiene de un sistema de agua municipal y se devuelve al medio ambiente o a un sistema de agua para sanitarios. La tecnología de caudal inteligente es la elección óptima para este tipo de Splashpad® al ofrecer una alternativa.



Splashpad® de caudal inteligente

Centro de mando del punto inteligente

Un Splashpad® es una zona de juegos acuáticos dinámica que ofrece diversión sin fin para toda la familia. Esta solución totalmente automatizada combina las sensaciones de los diferentes movimientos naturales del agua al tiempo que ofrece una zona de recreo segura y sin profundidad que no requiere la vigilancia de un socorrista.

Los parques municipales, centros acuáticos, hoteles y complejos y parques de atracciones son un ejemplo de los muchos lugares donde las soluciones Splashpads® enriquecen el estilo de vida de la comunidad y mejoran las experiencias de sus invitados.



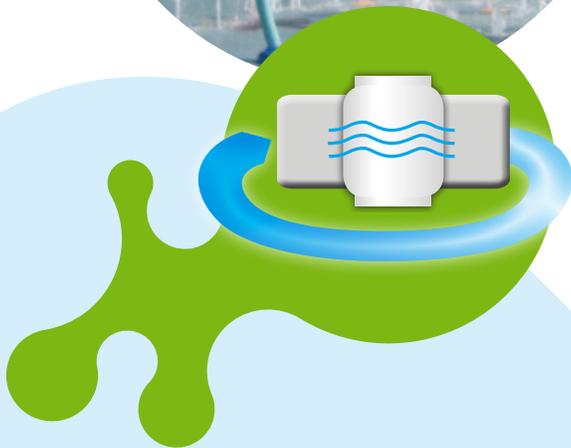
Solución
totalmente
automatizada

Entorno
de recreo
seguro y sin
profundidad

Vortex es el primer fabricante que cumple o excede con creces los requisitos de la norma ASTM F2461-09 de reciente implantación. Esta nueva norma del sector dicta las pautas de fabricación, instalación, funcionamiento y mantenimiento de los equipos acuáticos. Vortex colaboró en el establecimiento de una norma de diseño aplicable a todo el sector para la protección de los usuarios y el público en general.

OPCIONES DE CAUDAL SPLASHPAD®

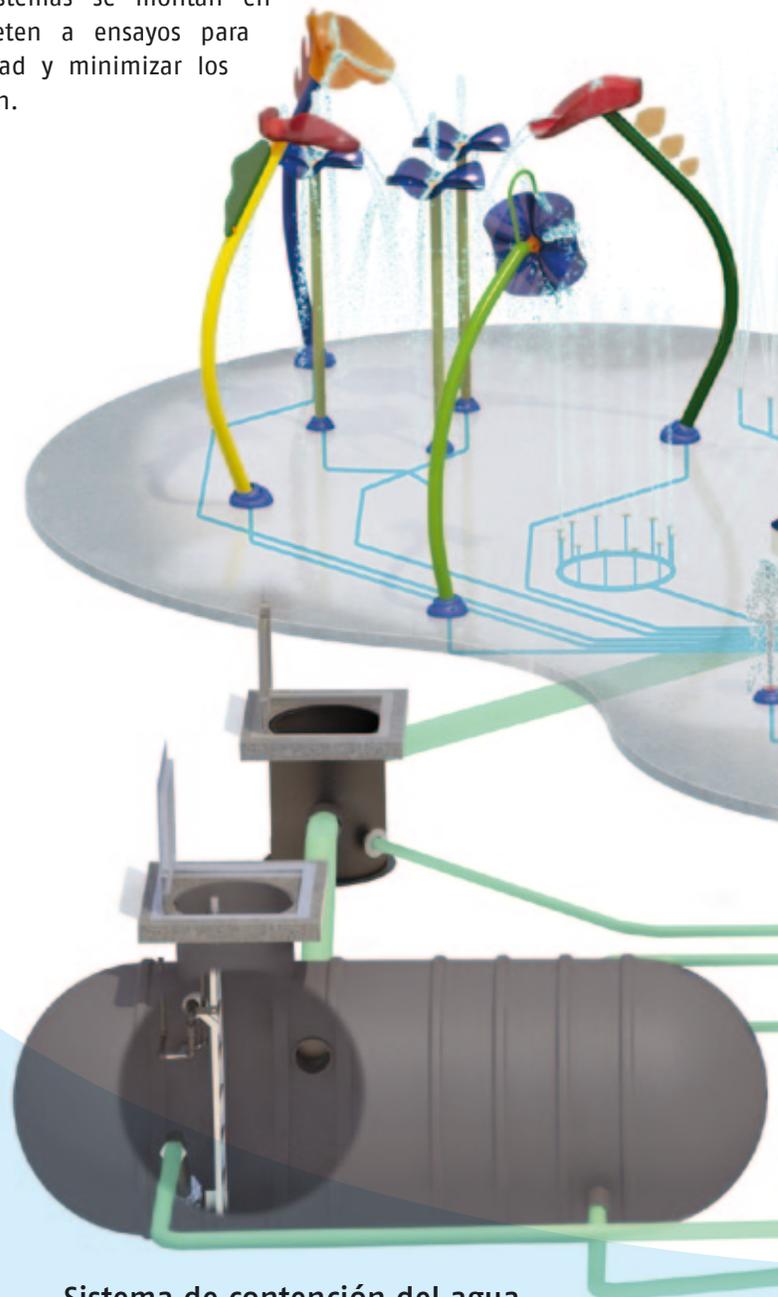
Gestión de calidad del agua para Splashpads® de gran caudal



Sistema de contención del agua

Un Splashpad® que recircula el agua utiliza un tanque de retención que contiene entre 11.500 y 38.000 litros de agua dependiendo del tamaño y tipo de Splashpad®. Vortex ofrece diversas posibilidades de utilización del agua, desde un sistema de alto flujo sin recirculación hasta su sistema de flujo inteligente Smart Flow Splashpad®.

El sistema de gestión de calidad del agua (WQMS, por sus siglas en inglés) es el sistema de recirculación optimizada del agua de Vortex para los Splashpads® de gran caudal, gracias a que se puede reducir el consumo de agua al mínimo. WQMS es una solución integral de Vortex para mantener una calidad segura del agua. Diseñado específicamente para las aplicaciones Splashpad®, este tiene un sistema de control químico automático, protecciones de seguridad integradas y bombas de consumo eficiente. Estos sistemas se montan en fábrica y se someten a ensayos para maximizar la calidad y minimizar los costes de instalación.

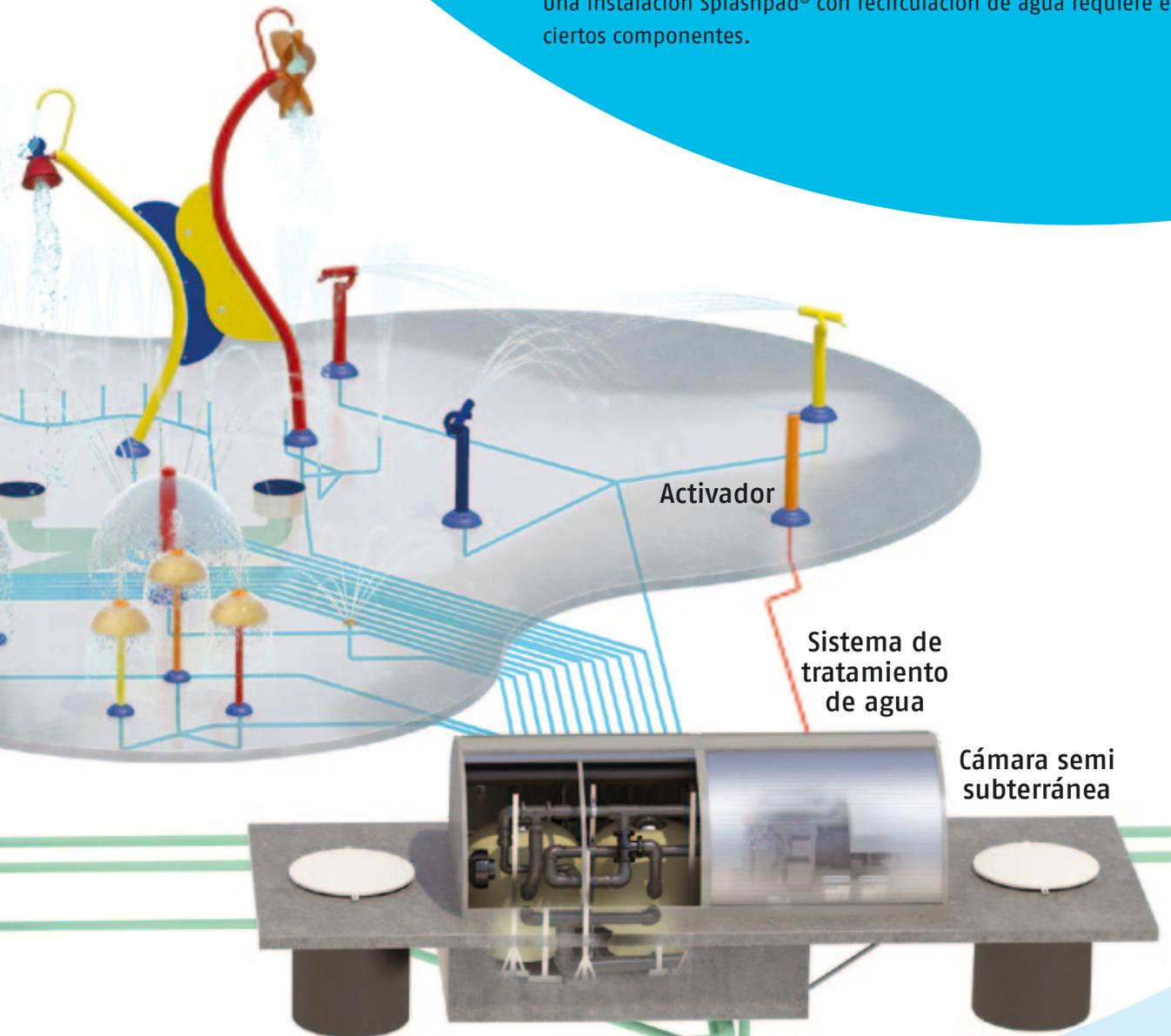


Sistema de contención del agua

INSTALACIÓN DEL SPLASHPAD®

Recirculación en los Splashpad® de gran caudal

Una instalación Splashpad® con recirculación de agua requiere el uso de ciertos componentes.



Contenedor de químicos

Cámara semi subterránea

El centro de mando Dome ofrece una solución rentable para una construcción de nueva edificación.

La estructura en forma de cúpula alberga todo el equipo necesario para que el Splashpad® funcione: centros de mando, bombas, filtros, colectores múltiples, etc.

OPCIONES DE GESTIÓN DEL AGUA

Splashpads® de gran caudal

Splashpads® de gran caudal

De 150 a 400 gpm (de 570 a 1.515 litros por minuto)

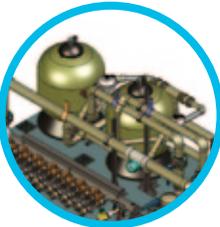
SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD DEL AGUA (WQMS)

DEPÓSITO DE ALMACENAMIENTO

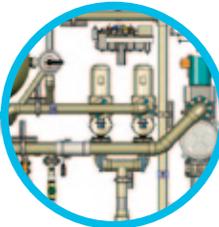


Sistema de contención del agua

FILTRACIÓN + DESINFECCIÓN + UV (OPCIONAL)



Unidades de filtrado



Sistemas de ingeniería a medida



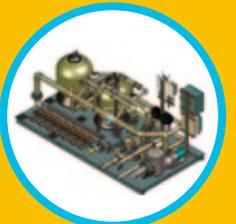
Tratamiento de rayos UV

Controlador Smart Touch™



Un máximo de 26 unidades
*Modificado en fábrica para tener hasta 50 válvulas

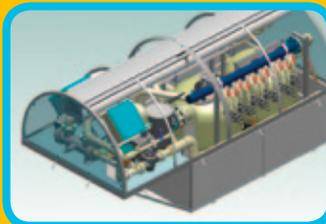
OPCIONES DE ALMACENAMIENTO



Montado en una tarima



Válvula subterránea



Cúpula ligeramente por encima del suelo

Splashpads® de gran caudal

De 150 a 400 gpm
(de 570 a 1.515 litros por minuto)

RECIRCULACIÓN DEL AGUA (WR)

Controlador Smart Touch™



Un máximo de 26 unidades
*Modificado en fábrica para tener hasta 50 válvulas

Sistemas de filtrado existentes o de otros fabricantes



Montados en la pared

El WQMS se ha diseñado teniendo en cuenta las prácticas más modernas que se utilizan en el sector acuático en la actualidad.

Seguimos las pautas y normas de diseño más avanzadas en Norteamérica para reducir o erradicar los riesgos para la salud relacionados con la calidad del agua dentro de una instalación acuática y para garantizar que los principios aplicados sigan siendo fiables con el paso del tiempo.

Splashpads® de caudal inteligente

CENTROS DE MANDO
Splashpad®

Splashpads® de caudal inteligente De 40 a 200 gpm (De 120 a 760 litros por minuto)

SÓLO CON SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA (WDS)



Controlador de caudal inteligente de 10 a 18 válvulas



OPCIONES DE ALMACENAMIENTO



Cabina por encima de la superficie



Bajo el suelo



Montados en la pared

Splashpad® con centro de mando Smartpoint

De 25 a 72 gpm (De 95 a 270 litros por minuto)



Centro de mando del punto inteligente

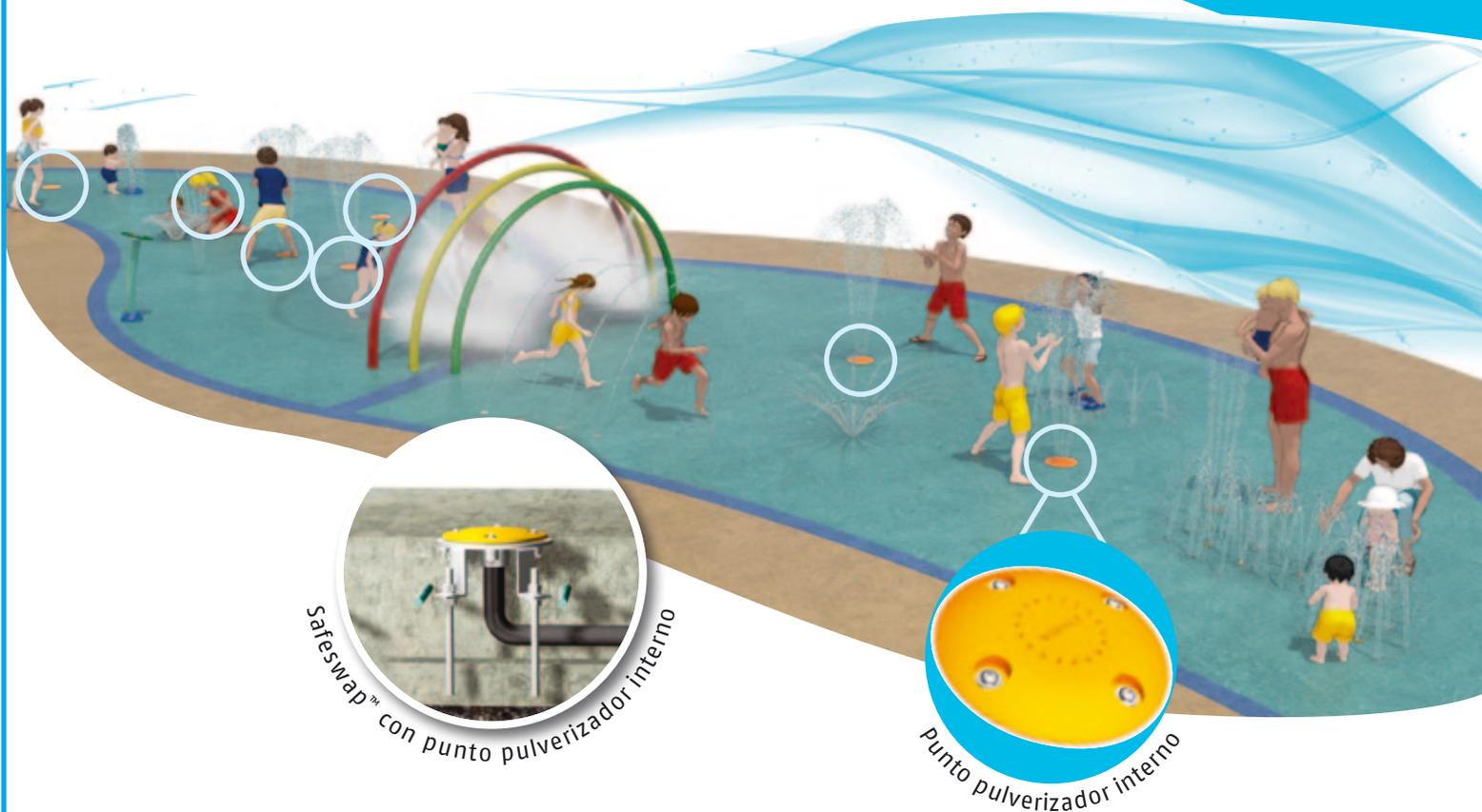
CAPACIDAD DE AMPLIACIÓN DE SPLASHPAD®

Planifique el futuro con el presupuesto del presente

Instalación inicial:

Una vez superadas las limitaciones presupuestarias iniciales podrá ofrecer nuevas atracciones posteriormente si incorpora anclajes Safeswap™ adicionales durante la fase de construcción. Esto maximiza el potencial del Splashpad® como atracción, que se puede ampliar en función de las necesidades.

Fase 1



Sistema de anclaje Safeswap™

El sistema de anclaje Safeswap™ para productos de juego ofrece la posibilidad de ampliar la solución para garantizar la diversión a partir de su diseño actual. Los puntos pulverizadores internos generan un efecto de chorro de agua y cubren los anclajes que no están en uso para proteger los pies de los usuarios.

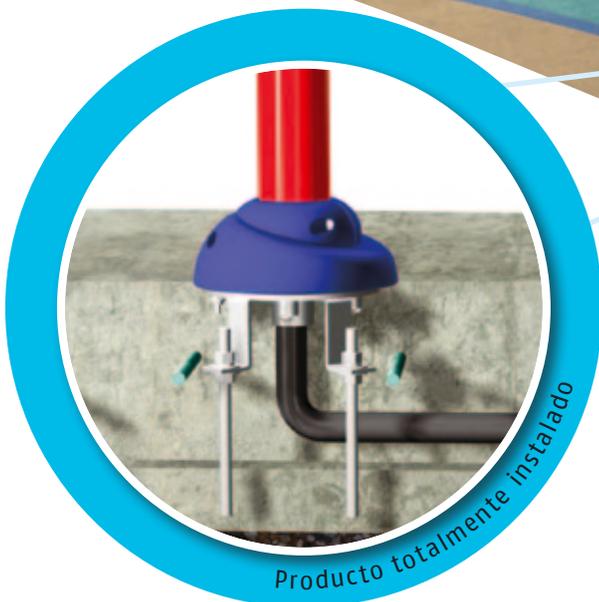
Instalación ampliada:

La ampliación del Splashpad® con nuevos productos de juego añadidos a la instalación inicial ofrece más atracciones de agua y más diversión para una población en aumento.

Productos de juego añadidos

1. Watergarden Turtle N°1
2. Aqua Dome N°1
3. Leaf N°1
4. Leaf N°1
5. Watergarden Turtle N°1
6. Three Bells N°1
7. Flower N°3

Fase 2



Con el sistema de anclaje Safeswap™ puede intercambiar la posición y colocar los productos de juego en diferentes puntos para maximizar la importancia del juego del Splashpad® durante toda la vida del producto.

TEMAS Y PERSONALIZACIÓN

Vortex tiene una renombrada experiencia en lo relativo a los conceptos para varios proyectos personalizados y para el diseño de temas para nuestros clientes. A fin de adaptarlos al tema específico de su elección, podemos personalizar los productos. Nuestro equipo creativo tiene las habilidades y las herramientas necesarias para atender e incluso superar con creces sus peticiones personales.



Vortex puede ir más allá de sus productos estándar con los Splashpads® temáticos y personalizados. También podemos crear un concepto con nuestros productos existentes y personalizar los Splashpads® con la fabricación de nuevas piezas para personalizar por completo su idea.





Tanto si quiere ofrecer a los niños pequeños una inolvidable experiencia acuática con un producto totalmente personalizado que represente el bulevar de Hollywood como una experiencia única a bordo de un barco pirata, nuestro equipo de fabricación puede crear una zona de juego totalmente personalizada o los productos adicionales que mejor se adapten el tema solicitado para su zona de juegos.

Tema de Lavado de autos



Tema de Ferrocarriles del oeste



CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS



Producto totalmente instalado

Sistema de anclaje Safeswap™

Los anclajes universales ofrecen la posibilidad de añadir, sustituir o intercambiar los productos de juego en cualquier momento, de manera que la instalación de la infraestructura inicial puede alojar productos de juego diferentes en el futuro.



Safeswap™ con punto pulverizador interno



Punto pulverizador interno

Materiales Seeflow™ de calidad superior para productos extraordinarios

Los atractivos componentes traslúcidos están fabricados en polímero Seeflow™ resistente a golpes que permite ver el fluir del agua a través de las colchonetas y añade un elemento de diversión, al tiempo que mantiene la resistencia de todas nuestras soluciones Splashpad®. Los productos para juegos acuáticos de Splashpad® se fabrican con acero inoxidable, latón libre de plomo y polímeros de alta calidad para una máxima resistencia y precisión.

Sombras de colores generadas por los componentes Seeflow™

Seguridad Toeguard™ y protección adicional

Los productos Vortex son conocidos dentro del sector acuático por su fiabilidad y seguridad. Desarrollamos y presentamos la solución Toeguard™ fabricada con elastómero suave al tacto para cubrir los puntos de anclaje de los juegos y proteger los pies de golpes fuertes. Los detalles como las boquillas, los pulverizadores y las piezas móviles están diseñados y fabricados para evitar pellizcos y no exponer los dedos de las manos y los pies a lesiones. Todos los productos se someten a rigurosos ensayos y controles de calidad para garantizar que la seguridad se mantiene por encima de todo.



Sostenibilidad a través de la calidad

Los sistemas Splashpad® de Vortex están fabricados para durar y su mantenimiento es sencillo. Nuestros productos, sistemas operativos y accesorios están fabricados con materiales de la mejor calidad, llevan componentes técnicos probados y son el resultado de una mano de obra precisa. Nuestro eficaz y fiable servicio posventa y nuestra garantía como líderes del sector proporcionan a los clientes soluciones sostenibles y tranquilidad para el futuro.



COLORES Y ACABADOS VORTEX

Acero inoxidable de calidad superior



Acero pulido



RAL 4006

RAL 3000

RAL 2011

RAL 1023

RAL 6018

RAL 6029

RAL 5012

RAL 5017

RAL 8024

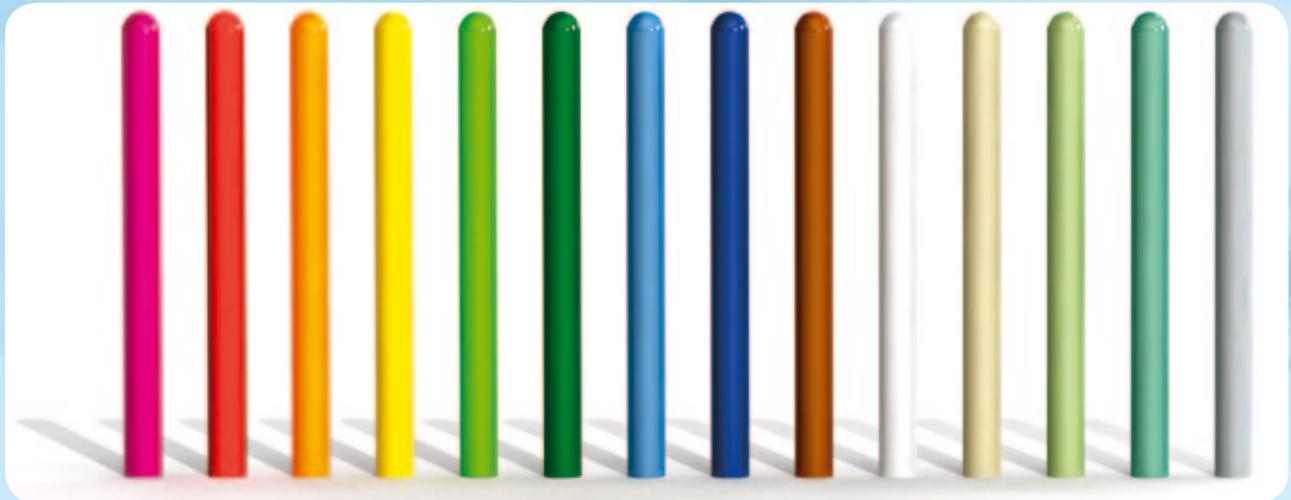
RAL 9003

RAL 1015

RAL 6019

RAL 6027

RAL 7040



Posts



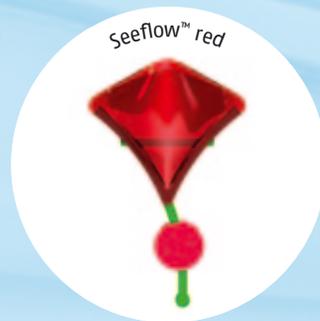
Toeguard™ Blue

Toeguard™



Seeflow™ green

Leaf



Seeflow™ red

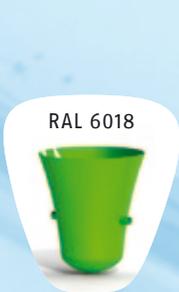
Dumping Flower



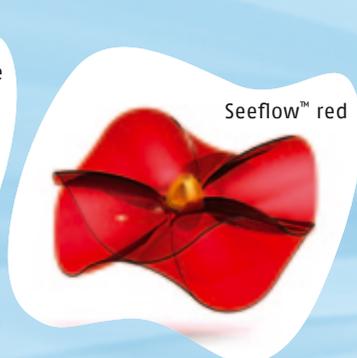
Dumping Bells



Handle Spheres



Dumping Buckets



Spinners

Índice de productos

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
BASICS						
 Aqua Dome N°1 Toddler Bay	VOR 0555 Page 20	45 / 14 / 14 in 115 / 36 / 36 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	10 – 18 GPM 38 – 68 LPM		VCP
 Aqua Dome N°2 Family Bay	VOR 7530 Page 21	72 / 14 / 14 in 183 / 36 / 36 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	10 – 18 GPM 38 – 68 LPM		VCP
 Arch Family Bay	VOR 0515 Page 21	87 / 14 / 74 in 221 / 36 / 188 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	18 – 27 GPM 68 – 102 LPM	9 – 18 GPM 34 – 68 LPM	VC
 Bollard Activator N°2 Toddler Bay	VOR 7399	40 / 13 / 13 in 102 / 33 / 33 cm	0 – 0 PSI 0 – 0 BAR	0 – 0 GPM 0 – 0 LPM		
 Bollard Activator N°3 Toddler Bay	VOR 611	40 / 13 / 13 in 102 / 33 / 33 cm	0 – 0 PSI 0 – 0 BAR	0 – 0 GPM 0 – 0 LPM		CAS
 Bucket Trio Family Bay	VOR 0103 Page 21	129 / 77 / 90 in 328 / 196 / 229 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	9 – 15 GPM 34 – 57 LPM		VCP
 Foot Activator Toddler Bay	VOR 606	1 / 5 / 5 in 3 / 13 / 13 cm	0 – 0 PSI 0 – 0 BAR	0 – 0 GPM 0 – 0 LPM		CAS
 Launch Pod N°1 Teen Bay	VOR 7651 Page 20	48-144 / 66 / 60-240 in 122-366 / 168 / 168-610 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	15 – 20 GPM 57 – 76 LPM		CAS
 Launch Pod N°2 Teen Bay	VOR 7615 Page 20	48-144 / 66 / 60-240 in 122-366 / 168 / 168-610 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	30 – 40 GPM 114 – 152 LPM		CAS
 Loop N°1 Family Bay	VOR 7719 Page 21	50 / 14 / 23 in 127 / 36 / 59 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	5 – 10 GPM 19 – 38 LPM	2 – 7 GPM 8 – 26 LPM	VC
 Power Volcano Teen Bay	VOR 7650 Page 20	24-60 / 66-90 / 66-90 in 61-152 / 168-229 / 168-229 cm	3 – 8 PSI 0.2 – 0.6 BAR	15 – 20 GPM 57 – 76 LPM		CAS
 Rainbow N°1 Family Bay	VOR 0517 Page 21	80 / 49 / 160 in 203 / 125 / 407 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	40 – 60 GPM 151 – 227 LPM	20 – 40 GPM 76 – 151 LPM	CAS
 Rainbow N°2 Family Bay	VOR 0548 Page 21	80 / 28 / 160 in 203 / 72 / 407 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	30 – 45 GPM 114 – 170 LPM	15 – 30 GPM 57 – 114 LPM	CAS
 Spray Cannon Teen Bay	VOR 0201 Page 20	40 / 14 / 19 in 102 / 36 / 49 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	5 – 10 GPM 19 – 38 LPM	3 – 5 GPM 11 – 19 LPM	VCP
 Spray Loop Family Bay	VOR 0519 Page 21	64 / 4 / 76 in 163 / 11 / 194 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	10 – 15 GPM 38 – 57 LPM	5 – 10 GPM 19 – 38 LPM	VC
 Spray Loops Family Bay	VOR 0518 Page 21	64 / 76 / 76 in 163 / 194 / 194 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	40 – 60 GPM 151 – 227 LPM	20 – 40 GPM 76 – 151 LPM	VC
 Sunspray N°1 Family Bay	VOR 7578 Page 21	121 / 14 / 26 in 307 / 36 / 66 cm	15 – 20 PSI 1 – 1.4 BAR	10 – 15 GPM 38 – 57 LPM		VC
 Sunspray N°2 Family Bay	VOR 7579 Page 21	130 / 14 / 26 in 230 / 36 / 67 cm	15 – 20 PSI 1 – 1.4 BAR	18 – 22 GPM 68 – 83 LPM		VC

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
 Waterbug N°1 Toddler Bay	VOR 7580 Page 20	18/20/20 in 46/51/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	20-25 GPM 76-95 LPM	VCP
 Waterbug N°2 Toddler Bay	VOR 7581 Page 20	18/20/20 in 46/51/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 GPM 38-57 LPM	VCP
 Waterbug N°3 Toddler Bay	VOR 7582 Page 20	18/20/20 in 46/51/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 GPM 38-57 LPM	VCP



BASICS – PULVERIZADORES DE SUELO

 Cylinder Spray Family Bay	VOR 0307 Page 23	24-72/48-60/48-60 in 61-183/12-152/122-152 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	35-50 GPM 132-189 LPM	16-32 GPM 61-121 LPM
 Dancing Water N°1 Family Bay	VOR 7770 Page 23	12-60/ø 180/ø 180 in 30-152/ø 450/ø 450 cm	15-25 PSI 1-1.7 BAR	15-25 PSI 1-1.7 BAR	1.75 GPM 6.5 LPM	
 Dancing Water N°2 Family Bay	VOR 7771 Page 23	12-60/ø 180/ø 180 in 30-152/ø 450/ø 450 cm	15-25 PSI 1-1.7 BAR	15-25 PSI 1-1.7 BAR	3.5 GPM 13 LPM	
 Directional Water Jet Family Bay	VOR 0305 Page 23	24-72/6/36-120 in 61-183/15/91-305 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	3-5 GPM 11-19 LPM	2-3 GPM 8-12 LPM
 Donut Spray Family Bay	VOR 0306 Page 23	12-60/60-144/60-144 in 30-152/152-366/152-366 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	35-50 GPM 132-189 LPM	16-32 GPM 61-121 LPM
 Flush Magic Mist Toddler Bay	VOR 8099 Page 22	48-60/48-60/48-60 in 122-152/122-152/122-152 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	6-9 GPM 23-34 LPM	3-6 GPM 11-23 LPM
 Foaming Geyser N°1 Toddler Bay	VOR 7020 Page 22	24-36/12-24/12-24 in 61-91/30-61/30-61 cm	2-5 PSI 0.1-0.3 BAR	2-5 PSI 0.1-0.3 BAR	8-20 GPM 30-76 LPM	CAS
 Foaming Geyser N°2 Toddler Bay	VOR 8084 Page 22	24-36/12-24/12-24 in 61-91/30-61/30-61 cm	2-5 PSI 0.1-0.3 BAR	2-5 PSI 0.1-0.3 BAR	8-20 GPM 30-76 LPM	3-6 GPM 11-23 LPM
 Fountain Spray Family Bay	VOR 7513 Page 23	24-60/24-48/24-48 in 61-152/61-122/61-122 cm	1-4 PSI 0.1-0.3 BAR	1-4 PSI 0.1-0.3 BAR	3-7 GPM 11-26 LPM	
 Ground Geyser Family Bay	VOR 0301 Page 23	24-60/18-40/18-40 in 61-152/46-102/46-102 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 GPM 19-38 LPM	2-7 GPM 8-26 LPM
 Ground Gusher Family Bay	VOR 0300 Page 23	24-60/18-30/18-30 in 61-152/46-76/46-76 cm	5-15 PSI 0.3-1 BAR	5-15 PSI 0.3-1 BAR	20-40 GPM 76-152 LPM	
 Jet Stream Family Bay	VOR 7512 Page 23	24-72/6-12/6-12 in 61-183/15-30/15-30 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	2-3 GPM 8-11 LPM	
 Magic Mist N°1 Toddler Bay	VOR 7510 Page 22	48-60/48-60/48-60 in 122-152/122-152/122-152 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	6-9 GPM 23-34 LPM	3-6 GPM 11-23 LPM
 Rooster Tail Family Bay	VOR 0303 Page 23	24-60/24-36/48-120 in 61-152/61-91/122-305 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	10-15 GPM 38-57 LPM	
 Side Winder Family Bay	VOR 7518 Page 23	24-72/30-72/30-72 in 61-183/76-183/76-183 cm	5-15 PSI 0.3-1 BAR	5-15 PSI 0.3-1 BAR	10-20 GPM 38-76 LPM	

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
 Spidey Spray Family Bay	VOR 7517 Page 23	24-60/30-96/30-96 in 61-152/76-244/76-244 cm	2-5 PSI 0.1-0.3 BAR	7-10 GPM 26-38 l/min		
 Split Stream Family Bay	VOR 7516 Page 23	24-72/36-60/48-96 in 61-183/91-152/122-244 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min		
 Team Spray N°1 Teen Bay	VOR 7640 Page 22	24-72/64-88/98-122 in 61-183/163-224/249-310 cm	1-10 PSI 0.1-0.7 BAR	15-20 GPM 57-76 l/min		
 Team Spray N°2 Teen Bay	VOR 8061 Page 22	24-72/48-60/48-60 in 61-183/122-152/122-152 cm	5-15 PSI 0.3-1 BAR	20-48 GPM 76-182 l/min		
 Wall Spray Family Bay	VOR 0302 Page 23	12-36/30-132/60-132 in 30-91/77-335/152-335 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	10-15 GPM 38-57 l/min		
 Water Jelly N°1 Toddler Bay	VOR 7010 Page 22	12-24/24-36/24-36 in 30-61/61-91/61-91 cm	1-2 PSI 0.1-0.1 BAR	10-12 GPM 38-45 l/min		
 Water Jelly N°3 Toddler Bay	VOR 7032 Page 22	12-24/66-72/66-72 in 30-61/168-183/168-183 cm	1-2 PSI 0.1-0.1 BAR	30-35 GPM 114-132 l/min		
 Water Tunnel N°1 Family Bay	VOR 0304 Page 23	24-72/36-120/132 in 61-183/91-305/335 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-25 GPM 58-96 l/min	10-16 GPM 38-62 l/min	
 Water Tunnel N°2 Family Bay	VOR 0309 Page 23	24-72/36-120/70 in 61-183/91-305/178 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	8-16 GPM 31-62 l/min	4-8 GPM 15-31 l/min	
 Water Tunnel N°3 Family Bay	VOR 7641 Page 23	24-72/60-180/100 in 61-183/152-457/254 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	30-50 GPM 116-193 l/min	20-32 GPM 77-123 l/min	
 Water Wall N°1 Family Bay	VOR 0318 Page 23	24-84/12-24/70 in 61-183/30-61/178 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-20 GPM 57-76 l/min	8-15 GPM 31-58 l/min	



PLUX

 Angled Twister Teen Bay	VOR 0535 Page 26	51/35/14 in 130/89/36 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	VCP
 Five Bells Family Bay	VOR 7383 Page 27	135/89/89 in 343/226/226 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-25 GPM 57-95 l/min		VCP
 Fumbling Five Family Bay	VOR 7384	129/97/97 in 328/247/247 cm	5-10 PSI 0.34-0.69 BAR	9-15 GPM 34-57 l/min		VCP
 Huddle Spray N°3 Family Bay	VOR 7565 Page 27	96/123/85 in 244/312/216 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	30-45 GPM 114-170 l/min	15-23 GPM 58-87 l/min	VCP
 Huddle Spray N°5 Family Bay	VOR 0530 Page 27	96/134/134 in 244/340/340 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	50-75 GPM 190-284 l/min	25-38 GPM 95-144 l/min	VCP
 Orbit Family Bay	VOR 7398 Page 27	80/83/92 in 206/211/234 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	30-45 GPM 114-170 l/min	15-30 GPM 57-114 l/min	VCP
 Perispray Teen Bay	VOR 0533 Page 26	87/14/23 in 221/36/58 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	VCP

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*	
 Plux Arch Family Bay	VOR 7397 Page 27	89/14/74 in 226/36/188 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	20-30 GPM 76-114 l/min	10-20 GPM 38-76 l/min	VCP
 Plux Bell Spray Family Bay	VOR 7393 Page 27	113/14/14 in 287/36/36 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	40-60 GPM 151-227 l/min		VCP
 Plux Cane Family Bay	VOR 7395 Page 27	124/57/14 in 315/145/36 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	11-20 GPM 42-76 l/min		VCP
 Plux Spout Spray Family Bay	VOR 7392 Page 27	113/14/14 in 288/36/36 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	20-30 GPM 76-114 l/min		VCP
 Plux Thrill 'n' Spill Family Bay	VOR 7567 Page 27	132/67/81 in 336/170/201 cm	15-20 PSI 1-1.4 BAR	15-20 PSI 1-1.4 BAR	25-30 GPM 95-114 l/min		VCP
 Plux Water Trio Family Bay	VOR 7391 Page 27	120/63/72 in 305/161/183 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	30-35 GPM 114-132 l/min		VCP
 Raining Buckets N°1 Family Bay	VOR 7503 Page 27	130/93/93 in 331/237/237 cm	15-20 PSI 1-1.4 BAR	15-20 PSI 1-1.4 BAR	75-90 GPM 284-341 l/min		VCP
 Three Bells N°1 Family Bay	VOR 7372 Page 27	132/86/77 in 336/218/196 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	9-15 GPM 34-57 l/min		VCP
 Three Bells N°2 Family Bay	VOR 7571 Page 27	131/90/90 in 336/224/229 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	9-15 GPM 34-57 l/min		VCP
 Tot Mister Toddler Bay	VOR 7031 Page 26	27/13/13 in 69/33/33 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	2-3 GPM 8-11 l/min		VCP
 Tot Twister Toddler Bay	VOR 7030 Page 26	27/13/13 in 69/33/33 cm	10-20 PSI 0.7-1.4 BAR	10-20 PSI 0.7-1.4 BAR	10-20 GPM 38-76 l/min		VCP
 Tricky Bells Family Bay	VOR 7564 Page 27	136/86/86 in 345/219/219 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	9-15 GPM 34-57 l/min		VCP
 Tricky Soaker Teen Bay	VOR 1343 Page 26	103/35/30 in 262/89/76 cm	10-20 PSI 0.7-1.4 BAR	10-20 PSI 0.7-1.4 BAR	10-25 GPM 38-76 l/min		VCP
 Twister Teen Bay	VOR 0534 Page 26	41/14/14 in 105/36/36 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	VCP
 Water Willow Family Bay	VOR 7394 Page 27	134/87/87 in 340/221/221 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-15 PSI 0.7-1 BAR	10-25 GPM 38-95 l/min		VCP
 TOONS							
 Boat Mast Family Bay	VOR 7573 Page 31	133/26/92 in 338/67/234 cm	10-25 PSI 0.3-1.7 BAR	10-25 PSI 0.3-1.7 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min		CAS
 Bullfrog Family Bay	VOR 0524 Page 31	78/42/124 in 199/107/315 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	22-33 GPM 83-125 l/min	11-22 GPM 42-83 l/min	CAS
 Cactus Family Bay	VOR 7390 Page 31	124/14/37 in 315/36/94 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	24-36 GPM 91-136 l/min	12-24 GPM 45-91 l/min	CAS

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

	Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
	Cattail Family Bay	VOR 0514 Page 31	125/11/33 in 318/28/84 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	20-30 GPM 76-114 l/min		CAS
	Chipmunk Cannon Teen Bay	VOR 0206 Page 30	44/14/15 in 112/36/39 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	3-5 GPM 11-19 l/min	CAS
	Crossing Gate Activator Family Bay	VOR 0602 Page 31	77/11/23 in 196/28/58 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	8-12 GPM 30-45 l/min	4-8 GPM 15-30 l/min	CAS
	Diver Cannon Teen Bay	VOR 0214 Page 30	50/14/24 in 127/36/61 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	3-5 GPM 11-19 l/min	CAS
	Dragon Family Bay	VOR 0525 Page 31	133/47/220 in 338/119/559 cm	5-15 PSI 0.3-1 BAR	10-40 GPM 38-152 l/min		CAS
	Dumping Pelican Family Bay	VOR 0109 Page 31	159/17/64 in 404/43/163 cm	10-15 PSI 0.7-1.0 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min		CAS
	Elephant Cannon Teen Bay	VOR 0200 Page 30	45/23/20 in 114/59/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	3-5 GPM 11-19 l/min	CAS
	Fire Hydrant Family Bay	VOR 0505 Page 31	43/15/15 in 69/38/38 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	10-15 GPM 30-45 l/min	5-10 GPM 15-30 l/min	CAS
	Fire Hydrant Activator Family Bay	VOR 0601 Page 31	42/15/15 in 107/38/38 cm	10-25 PSI 0.7-1.7 BAR	8-12 GPM 30-45 l/min	4-8 GPM 15-30 l/min	CAS
	Firefighter Cannon Teen Bay	VOR 0213 Page 30	50/14/24 in 127/36/61 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	3-5 GPM 11-19 l/min	CAS
	Flower Family Bay	VOR 0564 Page 31	140/75/75 in 356/191/191 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	20-30 GPM 76-114 l/min		CAS
	Frog Cannon Teen Bay	VOR 0215 Page 30	45/13/13 in 114/33/33 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	3-5 GPM 11-19 l/min	CAS
	Horse Cannon Teen Bay	VOR 0210 Page 30	45/13/21 in 114/33/54 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	CAS
	Knight Cannon Teen Bay	VOR 0212 Page 30	51/14/24 in 130/36/61 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	CAS
	Lion Cannon Teen Bay	VOR 0207 Page 30	45/14/16 in 114/36/41 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	CAS
	Monkey Cannon Teen Bay	VOR 0205 Page 30	45/15/17 in 114/39/43 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	CAS
	Motorcycle Toddler Bay	VOR 7598 Page 30	38/26/74 in 97/67/188 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	20-30 GPM 75-112 l/min		CAS
	Palm Tree Family Bay	VOR 0509 Page 31	150/79/79 in 381/201/201 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	20-30 GPM 76-114 l/min		CAS
	Pirate Cannon Teen Bay	VOR 0209 Page 30	45/14/17 in 114/36/43 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	2-7 GPM 8-26 l/min	CAS

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
 Rising Flag Teen Bay	VOR 0409 Page 30	155 / 14 / 27 in 394 / 36 / 69 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	25 – 50 GPM 95 – 189 l/min	CAS
 Sea Serpent Family Bay	VOR 0527 Page 31	121 / 56 / 282 in 307 / 142 / 716 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	50 – 60 GPM 189 – 227 l/min	CAS
 Seahorse Cannon Teen Bay	VOR 0208 Page 30	46 / 13 / 21 in 117 / 33 / 53 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	5 – 10 GPM 19 – 38 l/min	2 – 7 GPM 8 – 26 l/min
 Serpent Head Family Bay	VOR 7577 Page 31	129 / 17 / 84 in 328 / 43 / 213 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	20 – 40 GPM 76 – 152 l/min	CAS
 Sunflowers Family Bay	VOR 0513 Page 31	115 / 41 / 45 in 318 / 104 / 114 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	15 – 25 GPM 57 – 95 l/min	CAS
 Tip Toad Family Bay	VOR 1342 Page 31	93 / 46 / 181 in 236 / 117 / 460 cm	15 – 20 PSI 1 – 1.4 BAR	15 – 20 PSI 1 – 1.4 BAR	30 – 65 GPM 114 – 246 l/min	CAS
 Umbrella Family Bay	VOR 0114 Page 31	110 / 60 / 60 in 304 / 152 / 152 cm	5 – 15 PSI 0.3 – 1 BAR	5 – 15 PSI 0.3 – 1 BAR	50 – 100 GPM 189 – 379 l/min	VC
 Water Buggy Nº1 Toddler Bay	VOR 7040 Page 30	28 / 43 / 58 in 71 / 109 / 148 cm	15 – 20 PSI 1 – 1.4 BAR	15 – 20 PSI 1 – 1.4 BAR	20 – 30 GPM 76 – 114 l/min	CAS
 Wavy Palm Family Bay	VOR 0510 Page 31	150 / 82 / 82 in 381 / 209 / 209 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 20 GPM 38 – 76 l/min	CAS
 Whale Family Bay	VOR 0522 Page 31	100 / 113 / 225 in 254 / 287 / 572 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	62 – 93 GPM 235 – 352 l/min	31 – 62 GPM 117 – 235 l/min
 Whale Tail Family Bay	VOR 0523 Page 31	93 / 88 / 73 in 236 / 224 / 185 cm	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	10 – 25 PSI 0.7 – 1.7 BAR	18 – 27 GPM 68 – 102 l/min	9 – 18 GPM 34 – 68 l/min
 Zebra Cannon Teen Bay	VOR 0211 Page 30	45 / 13 / 21 in 115 / 33 / 53 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	5 – 10 GPM 19 – 38 l/min	2 – 7 GPM 8 – 26 l/min

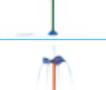
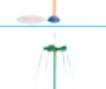
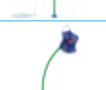
TOONS – PIEZAS CENTRALES

 Bucket Brigade Family Bay	VOR 7332 Page 33	219 / 111 / 142 in 556 / 282 / 361 cm	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	50 – 60 GPM 189 – 227 l/min	CAS
 Lighthouse Family Bay	VOR 0407 Page 32	130 / 52 / 58 in 330 / 132 / 147 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	15 – 20 GPM 57 – 76 l/min	CAS
 Schooner Family Bay	VOR 7574 Page 33	131 / 92 / 244 in 333 / 234 / 620 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	50 – 75 GPM 189 – 284 l/min	CAS
 Sea Castle Family Bay	VOR 7331 Page 33	220 / 118 / 169 in 559 / 300 / 429 cm	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	50 – 70 GPM 189 – 265 l/min	CAS
 Splash Fort Family Bay	VOR 7333 Page 33	219 / 110 / 177 in 556 / 279 / 450 cm	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	50 – 115 GPM 189 – 435 l/min	CAS
 Splash Palace Family Bay	VOR 7330 Page 33	219 / 146 / 164 in 556 / 371 / 416 cm	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	20 – 30 PSI 1.4 – 2.1 BAR	50 – 115 GPM 189 – 435 l/min	CAS

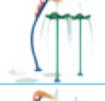
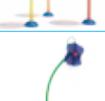
*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

	Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
	Super Splash Family Bay	VOR 0128 Page 32	220/93/124 in 559/237/315 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	25-38 GPM 95-144 l/min		CAS
	Super Splash N°2 Family Bay	VOR 0130 Page 32	251/88/129 in 636/224/328 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	25-38 GPM 95-144 l/min		CAS
	Water Mill Family Bay	VOR 7563 Page 32	148/52/58 in 375/132/147 cm	10-15 PSI 0.7-1.0 BAR	15-20 GPM 57-76 l/min		CAS
	Water Tower Family Bay	VOR 0406 Page 32	138/58/96 in 351/147/244 cm	10-20 PSI 0.7-1.4 BAR	20-30 GPM 76-114 l/min		CAS

AQUALIENS

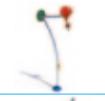
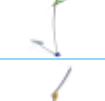
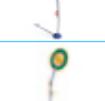
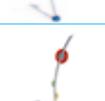
	Aqualiens N°1 Family Bay	VOR 7568 Page 37	114/30/64 in 290/77/163 cm	4-5 PSI 0.3-0.3 BAR	10-25 GPM 38-95 l/min		VCP
	Aqualiens N°2 Family Bay	VOR 7569 Page 37	114/30/64 in 290/77/163 cm	4-5 PSI 0.3-0.3 BAR	10-25 GPM 38-95 l/min		VCP
	Aqualiens N°3 Family Bay	VOR 7570 Page 37	115/30/64 in 293/77/163 cm	4-5 PSI 0.3-0.3 BAR	10-25 GPM 38-95 l/min		VCP
	Aqualiens N°4 Family Bay	VOR 1354 Page 37	155/30/106 in 394/77/270 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-30 GPM 57-114 l/min		VCP
	Aqualiens N°5 Family Bay	VOR 1356 Page 37	155/14/105 in 394/36/267 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min		VCP
	Aqualiens N°6 Family Bay	VOR 1353 Page 37	139/30/109 in 353/77/277 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-30 GPM 57-114 l/min		VCP
	Aqualiens N°7 Family Bay	VOR 1352 Page 37	139/30/116 in 353/77/295 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	20-50 GPM 76-189 l/min		VCP
	Aqualiens N°8 Family Bay	VOR 1355 Page 37	155/30/112 in 394/77/285 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	20-50 GPM 76-189 l/min		VCP
	Aqualiens Flower N°1 Toddler Bay	VOR 7388 Page 36	98/30/30 in 249/76/76 cm	4-6 PSI 0.3-0.4 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min		VCP
	Aqualiens Flower N°2 Toddler Bay	VOR 1331 Page 36	86/30/30 in 219/77/77 cm	5-7 PSI 0.3-0.5 BAR	1-3 GPM 4-11 l/min		VCP
	Aqualiens Flower N°3 Toddler Bay	VOR 7389 Page 36	44/20/20 in 112/51/51 cm	3-4 PSI 0.2-0.3 BAR	1-3 GPM 4-11 l/min		VCP
	Aqualiens Power Flower N°1 Teen Bay	VOR 7631 Page 36	86/30/30 in 219/77/77 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	10-20 GPM 38-76 l/min		VCP
	Aqualiens Power Spinner Teen Bay	VOR 7620 Page 36	123/30/59 in 313/77/150 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-20 GPM 57-76 l/min		VCP
	Aqualiens Rainforest N°1 Family Bay	VOR 7300.0000 Page 37	114/99/78 in 290/252/199 cm	4-5 PSI 0.3-0.3 BAR	45-95 GPM 170-360 l/min		VCP

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
 Aqualiens Rainforest N°2 Family Bay	VOR 7300.0001 Page 37	115 / 154 / 174 in 293 / 391 / 442 cm	4 – 6 PSI 0.3 – 0.4 BAR	4 – 6 PSI 0.3 – 0.4 BAR	45 – 95 GPM 170 – 360 l/min	VCP
 Aqualiens Rainforest N°3 Family Bay	VOR 7300.0002 Page 37	114 / 78 / 99 in 290 / 198 / 251 cm	4 – 5 PSI 0.3 – 0.3 BAR	4 – 5 PSI 0.3 – 0.3 BAR	20 – 35 GPM 76 – 132 l/min	VCP
 Aqualiens Rainforest N°4 Family Bay	VOR 7300.0003 Page 37	114 / 76 / 99 in 290 / 193 / 251 cm	4 – 6 PSI 0.3 – 0.4 BAR	4 – 6 PSI 0.3 – 0.4 BAR	22 – 48 GPM 83 – 182 l/min	VCP
 Aqualiens Rainforest N°5 Teen Bay	VOR 7381 Page 36	98 / 72 / 75 in 249 / 183 / 191 cm	4 – 6 PSI 0.3 – 0.4 BAR	4 – 6 PSI 0.3 – 0.4 BAR	15 – 30 GPM 57 – 114 l/min	VCP
 Aqualiens Rainforest N°7 Toddler Bay	VOR 7000	45 / 58 / 53 in 115 / 148 / 135 cm	3 – 4 PSI 0.21 – 0.28 BAR	3 – 4 PSI 0.21 – 0.28 BAR	3 – 12 GPM 11 – 45 l/min	VCP
 Aqualiens Spinner N°1 Family Bay	VOR 1332 Page 37	128 / 30 / 59 in 312 / 76 / 150 cm	6 – 10 PSI 0.4 – 0.7 BAR	6 – 10 PSI 0.4 – 0.7 BAR	15 – 20 GPM 57 – 76 l/min	VCP
 Power Aqualiens N°1 Teen Bay	VOR 7387 Page 36	155 / 30 / 106 in 394 / 77 / 270 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	20 – 40 GPM 76 – 152 l/min	VCP
 Power Aqualiens N°2 Teen Bay	VOR 7301 Page 36	155 / 30 / 112 in 394 / 77 / 285 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	25 – 50 GPM 95 – 189 l/min	VCP
 Power Rainforest N°1 Teen Bay	VOR 7630 Page 36	86 / 86 / 94 in 219 / 219 / 239 cm	2 – 18 PSI 0.1 – 1.2 BAR	2 – 18 PSI 0.1 – 1.2 BAR	25 – 55 GPM 95 – 208 l/min	VCP



WATERGARDEN

 Bamboo N°4 Teen Bay	VOR 7723 Page 40	127 / 70 / 15 in 323 / 178 / 38 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	3 GPM 11 l/min	VCP
 Bamboo N°5 Teen Bay	VOR 7724 Page 40	113 / 11 / 34 in 287 / 27 / 86 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 GPM 19 l/min	VCP
 Bamboo N°6 Family Bay	VOR 7725 Page 41	206 / 12 / 83 in 523 / 30 / 210 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	2 GPM 7.5 l/min	VCP
 Bamboo N°7 Family Bay	VOR 7726 Page 41	121 / 11 / 36 in 307 / 28 / 91 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	4 GPM 75 l/min	VCP
 Bamboo N°8 Family Bay	VOR 7727 Page 41	126 / 11 / 39 in 320 / 27 / 100 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	25 – 37 GPM 95 – 140 l/min	16.9 GPM 60.5 l/min
 Bamboo N°9 Teen Bay	VOR 7728 Page 40	110 / 11 / 35 in 279 / 27 / 90 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	2 GPM 7.5 l/min	VCP
 Bamboo N°10 Family Bay	VOR 7730 Page 41	121 / 11 / 94 in 307 / 27 / 240 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	10 GPM 38 l/min	VCP
 Bamboo Cannon N°1 Teen Bay	VOR 7722 Page 40	51 / 28 / 28 in 130 / 70 / 70 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 GPM 19 – 38 l/min	3 GPM 11 l/min
 Bamboo Cannon N°2 Teen Bay	VOR 7721 Page 40	51 / 28 / 31 in 130 / 70 / 80 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 1 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 1 BAR	5 – 10 GPM 19 – 38 l/min	3 GPM 11 l/min

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

	Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
	Bamboo Cannon N°3 Teen Bay	VOR 7720 Page 40	51/28/31 in 130/70/80 cm	5-10 PSI 0.3-1 BAR	5-10 GPM 19-38 l/min	3 GPM 11 l/min	VCP
	Flower N°1 Family Bay	VOR 7549 Page 41	133/28/65 in 338/72/166 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-25 GPM 19-95 l/min		VCP
	Flower N°2 Family Bay	VOR 7550 Page 41	135/30/107 in 343/76/272 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-30 GPM 57-114 l/min		VCP
	Flower N°3 Family Bay	VOR 7551 Page 41	153/30/80 in 389/76/218 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-30 GPM 57-114 l/min		VCP
	Flower N°4 Family Bay	VOR 7552 Page 41	154/30/79 in 389/76/201 cm	7-10 PSI 0.5-0.7 BAR	7-18 GPM 26-68 l/min		VCP
	Flower N°5 Family Bay	VOR 7557 Page 41	153/16/102 in 389/39/259 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	10-30 GPM 38-114 l/min		VCP
	Flower N°6 Family Bay	VOR 7558 Page 41	154/30/96 in 392/77/244 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-25 GPM 57-95 l/min		VCP
	Flower N°7 Family Bay	VOR 7559 Page 41	153/15/52 in 389/39/130 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	5-25 GPM 19-95 l/min		VCP
	Flower N°8 Family Bay	VOR 7560 Page 41	153/30/44 in 389/76/112 cm	7-10 PSI 0.5-0.7 BAR	7-18 GPM 26-68 l/min		VCP
	Flower N°9 Family Bay	VOR 7541 Page 41	153/76/94 in 389/193/239 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	15-75 GPM 57-284 l/min		VCP
	Leaf N°1 Family Bay	VOR 7548 Page 41	122/37/102 in 310/94/259 cm	10-20 PSI 0.7-1.4 BAR	6-8 GPM 23-30 l/min		VCP
	Watergarden Activator N°1 Toddler Bay	VOR 0612 Page 40	40/13/16 in 102/33/44 cm				VCP
	Watergarden Activator N°2 Toddler Bay	VOR 0613 Page 40	40/13/18 in 102/33/46 cm				VCP
	Watergarden Bug N°1 Toddler Bay	VOR 7211 Page 40	26/20/20 in 66/51/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-8 GPM 19-30 l/min		CAS
	Watergarden Chicken N°1 Toddler Bay	VOR 7209 Page 40	24/20/20 in 61/51/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	5-8 GPM 19-30 l/min		CAS
	Watergarden Chicken N°2 Toddler Bay	VOR 7210 Page 40	47/20/20 in 119/51/51 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	57-65 GPM 216-246 l/min		CAS
	Watergarden Crab N°1 Toddler Bay	VOR 7208 Page 40	25/23/21 in 64/58/53 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	3-5 GPM 11-19 l/min		CAS
	Watergarden Frog N°1 Toddler Bay	VOR 7200 Page 40	24/20/20 in 60/51/51 cm	5-10 PSI 0.3-0.7 BAR	10-13 GPM 38-49 l/min		CAS
	Watergarden Frog N°2 Toddler Bay	VOR 7201 Page 40	24/20/20 in 60/51/51 cm	10-15 PSI 0.7-1 BAR	3-4.5 GPM 11-17 l/min		CAS

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Nombre del producto Espacio	Código Página	A / A / L (Alto/Ancho/Largo)	Presión	Caudal alto	Caudal inteligente	Opciones de color*
 Watergarden Frog N°3 Teen Bay	VOR 7202 Page 40	47 / 20 / 20 in 119 / 51 / 51 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	3 – 5 GPM 11 – 19 l/min	CAS
 Watergarden Frog N°4 Toddler Bay	VOR 7203 Page 40	47 / 20 / 20 in 119 / 51 / 51 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	57 – 65 GPM 216 – 246 l/min	CAS
 Watergarden Jellyfish N°1 Family Bay	VOR 7215 Page 41	108 / 40 / 42 in 274 / 102 / 107 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	80 – 100 GPM 303 – 378 l/min	CAS
 Watergarden Neptune N°1 Teen Bay	VOR 7204 Page 40	50 / 20 / 20 in 127 / 51 / 51 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	3 – 5 GPM 11 – 19 l/min	CAS
 Watergarden Snail N°1 Toddler Bay	VOR 7205 Page 40	29 / 20 / 22 in 73 / 51 / 56 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	7 – 11 GPM 27 – 42 l/min	CAS
 Watergarden Snail N°2 Toddler Bay	VOR 7206 Page 40	40 / 20 / 22 in 102 / 51 / 56 cm	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	10 – 15 PSI 0.7 – 1 BAR	7 – 11 GPM 27 – 42 l/min	CAS
 Watergarden Snail N°3 Toddler Bay	VOR 7207 Page 40	55 / 20 / 22 in 140 / 51 / 56 cm	5 – 19 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 19 PSI 0.3 – 0.7 BAR	57 – 65 GPM 216 – 246 l/min	CAS
 Watergarden Snake N°1 Family Bay	VOR 7213 Page 41	138 / 57 / 24 in 350 / 145 / 61 cm	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	10 – 20 PSI 0.7 – 1.4 BAR	20 – 40 GPM 46 – 152 l/min	CAS
 Watergarden Snake N°2 Teen Bay	VOR 7214		10 – 15 PSI 0.69 – 1.03 BAR	10 – 15 PSI 0.69 – 1.03 BAR	5 – 8 GPM 19 – 30 l/min	
 Watergarden Turtle N°1 Toddler Bay	VOR 7212 Page 40	22 / 24 / 26 in 56 / 62 / 65 cm	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	5 – 10 PSI 0.3 – 0.7 BAR	8 – 10 GPM 30 – 38 l/min	CAS

*VC: Gama de colores Vortex VCP: Gama de colores Vortex o pulido CAS: Colores según se muestran

Contacto
www.vortex-intl.com

Estados Unidos

Canadá

Europa

China

Corea

Oriente Medio

Egipto

Australia

Japón

Nueza Zelanda

y varias oficinas más en todo el mundo.

Consulte en fábrica los datos de su representante local.



(E.E.U.U./CANADA) 1.877.586.7839

Vortex Aquatic Structures International

Teléfono: 514.694.3868

www.vortex-intl.com

328, Avro Street, Pointe-Claire (Montreal), Quebec, Canada H9R 5W5
Correo electrónico: info@vortex-intl.com